

STIHL

STIHL KB-KM, KW-KM

Skötselansvning

Käyttöohje

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning



(S) Skötselanvisning
1 - 18

(FIN) Käyttöohje
19 - 37

(DK) Betjeningsvejledning
38 - 55

(N) Bruksanvisning
56 - 73

Innehållsförteckning

Kombisystem	2
Om denna bruksanvisning	2
Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik	2
Användning	5
Godkända kombimotorer	7
Komplettering av maskinen	8
Montering av kombiverktyg	9
Påtagning av bärselen	10
Balansera maskinen	11
Starta/stanna motorn	11
Förvaring av maskinen	12
Byte av sopverktyg	12
Skötsel och underhåll	13
Minimera slitage och undvik skador	13
Viktiga komponenter	15
Tekniska data	16
Reparationsanvisningar	17
Avfallshantering	17
EU-försäkran om överensstämmelse	18

Originalbruksanvisning

Tryckt på klorfritt blekt papper.
Tryckfärger innehåller vegetabiliska oljor, återvinningssbart papper.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2020
0458-479-9121-A - VA3.L20.
0000000736_016_S

STIHL

KB-KM, KW-KM

Hej!

Tack för att du valt en kvalitetsprodukt från STIHL.

Den här produkten har tillverkats med moderna metoder och under omfattande kvalitetskontroller. Vi vill göra allt vi kan för att du ska vara nöjd med den här produkten och kunna använda den utan problem.

Om du har frågor om produkten ber vi dig kontakta din återförsäljare eller vår försäljningsavdelning.

Hälsningar



Dr Nikolas Stihl

Denna skötselanvisning är upphovsrättsskyddad. Alla rättigheter förbehålls, i synnerhet rätten till duplicering, översättning och bearbetning med elektroniska system.

Kombisystem

I STIHL-kombisystem används olika kombimotorer och kombiverktyg som en motordriven maskin. Den funktionsklara enheten bestående av kombimotor och kombiverktyg kallas maskin i den här bruksanvisningen.

Bruksanvisningarna för kombimotorn och kombiverktyget bildar en gemensam bruksanvisning för maskinen.

Läs **båda** bruksanvisningarna noga innan du använder produkten för första gången och spara dem på ett säkert ställe så att du har tillgång till dem vid ett senare tillfälle.

Om denna bruksanvisning

Symboler

Alla symboler, som finns på maskinen är förklarade i denna skötselanvisning.

Markering av textavsnitt



VARNING

Varning för olycksrisk och skaderisk för personer samt varning för allvarliga materiella skador.



OBS!

Varning för skador på maskinen eller enstaka komponenter.

Teknisk vidareutveckling

STIHL arbetar ständigt med vidareutveckling av samtliga maskiner; vi måste därför förbehålla oss rätten till ändringar av leveransomfattningen när det gäller form, teknik och utrustning.

Det innebär att inga anspråk kan ställas utifrån information och bilder i den här bruksanvisningen.

Säkerhetsanvisningar och arbetsteknik



Speciella säkerhetsåtgärder krävs vid arbete med sopvalsen och borsten.



Läs alltid båda bruksanvisningarna (kombimotor och kombiverktyg) noga innan maskinen används för första gången och spara dem på ett säkert ställe så att du har tillgång till dem vid ett senare tillfälle. Det kan vara livsfarligt att inte följa bruksanvisningarna.

Överlåt eller låna endast ut maskinen till personer som är förtrodda med denna modell och hur den används och skicka alltid med bruksanvisningen till kombimotorn och kombiverktyget.

Använd bara borsten för att rengöra ytor och gator, även vid ojämna eller skarvade ytor samt naturstenbeläggningar.

Använd bara sopvalsen för att rengöra ytor och gator, sopa ihop fuktigt material som våta löv eller smuts, skotta snö eller ta bort vatten.

Maskinen får inte användas för andra ändamål – **risk för olyckor!**

Använd bara sådana delar eller tillbehör som har godkänts av STIHL för denna maskin eller tekniskt likvärdiga delar. Kontakta en återförsäljare om du har frågor.

Använd endast verktyg eller tillbehör av hög kvalitet. Annars finns det risk för olyckor eller skador på maskinen.

STIHL rekommenderar att originalverktyg och tillbehör från STIHL används. Deras egenskaper är optimalt anpassade till produkten och användarnas krav.

Gör inga ändringar på maskinen. Det kan påverka säkerheten. STIHL tar inget ansvar för personskador och materiella skador till följd av tillbehör som inte är godkända.

Använd inga högtryckstvättar för att rengöra maskinen. Den hårda vattenstrålen kan skada maskinens delar.

Kläder och utrustning

Använd föreskriven klädsel och utrustning.



Kläderna måste vara lämpliga och får inte hindra i arbetet. Använd tätt sittande kläder, overall men ingen arbetsrock.

Använd inte kläder som kan fastna i trä, sly eller i maskinens rörliga delar. Använd inte heller halsduk, slips eller smycken. Sätt upp långt hår och se till att det inte når nedanför axlarna.



Använd stadiga skor med halkfria sulor.

VARNING



För att minska risken för ögonskador ska tättslutande skyddsglasögon enligt standarden EN 166 användas. Se till att skyddsglasögonen sitter korrekt.

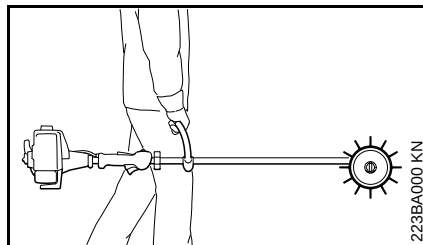
Använd ett personligt hörselskydd, t.ex. hörselkåpor.



Använd robusta arbetshandskar av slitstarkt material (t.ex. skinn).

STIHL har ett stort utbud av personlig skyddsutrustning.

Transportera maskinen



Stäng alltid av motorn.

Bär maskinen i bärhandtaget med arbetsverktyget framåt och den heta ljuddämparen bort från kroppen.

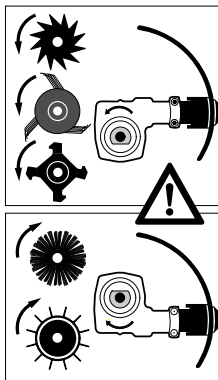
I fordon: Fixera maskinen så att den inte kan välta eller skadas och så att bränsle inte kan rinna ut.

Före start

Kontrollera att maskinen är driftsäker. Läs och följ relevanta kapitel i bruksanvisningarna för kombimotorn och kombiverktyget:

- Arbetsverktyg: ska vara korrekt monterat, sitta fast ordentligt och fungera felfritt
- Båda sopverktygen måste vara monterade
- Gör inga ändringar på manöver- och säkerhetsanordningar
- Kontrollera att skyddsanordningarna inte är skadade eller slitna. Använd inte maskinen om skyddet är skadat – byt ut skadade delar.
- Handtagen ska vara rena och torra, fria från olja och smuts. Det är viktigt för att maskinen ska kunna hanteras säkert.
- Anpassa bärremmen och handtagen till kroppsstorleken. Se kapitlet "Ta på bärremmen"

Maskinen får bara användas när den är driftsäker – **risk för olyckor!**



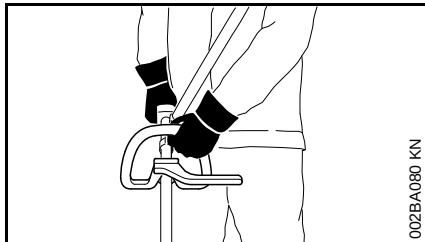
På sop- och rengöringsverktyg ska drevet placeras så att axeln är över skaftet.

För nödfall när bärremmar används: Öva på att snabbt ta av maskinen. Släng inte maskinen på marken när du övar, det kan orsaka skador.

Byt skadade sopverktyg.

Se även anvisningarna om "Före start" i bruksanvisningen till kombimotorn.

Hålla i och styra maskinen



Stå alltid stadigt och säkert.

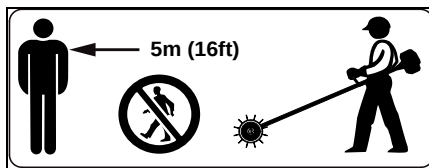
Håll alltid i maskinen med båda händerna på handtagen.

Högra handen på manöverhandtaget, vänstra handen på loophandtaget – gäller även vänsterhanta.

Håll ordentligt om manöverhandtaget och handtaget med tummarna runt dem för säker hantering.

Under arbetet

Vid överhängande fara samt i en nödsituation ska motorn genast stängas av – skjut kombireglaget/stoppreglaget/stoppknappen till 0 eller **STOPP**.



Ingen får befinna sig i en omkrets på 5 m när maskinen används, **risk för skador** från föremål som slungas iväg! Håll samma avstånd till föremål (bilar, fönsterrutor) – **risk för materialskador!**

Kontrollera att motorns tomgång är korrekt så att arbetsverktyget inte längre roterar när gasspaken släpps. Kontrollera resp. korrigera tomgångsinställningen regelbundet. Om verktyget ändå roterar på tomgång måste maskinen repareras av en återförsäljare, se kombimotorns bruksanvisning.

Vid arbeten på plastgolv kan statisk elektricitet bildas – **risk för elstöt och olycksfall!**

Var försiktig vid halka, väta, snö, i sluttningar, på ojämnt underlag osv. – **halkrisk!**

Var uppmärksam på hinder: stubbar, rötter, **snubbelrisk!**

Stå alltid stadigt och säkert.

Var särskilt försiktig när du använder hörselskydd. Det är då svårare att höra ljud som indikerar fara (skrik, varningssignaler osv.).

Ta rast i rätt tid för att du inte ska bli trött eller utmattad – **risk för olyckor!**

Arbeta lugnt och med eftertanke och bara vid goda ljus- och siktförhållanden. Arbeta försiktigt och utsätt inte andra för fara.

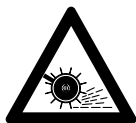


Damm, dimma och rök som uppstår under arbetet kan vara hälsovådligt. Använd dammskyddsmask om mycket damm bildas.

Fukta mycket dammiga ytor med vatten innan du sopar – **risk för dammexplosion!**

Om maskinen har utsatts för ej avsedd belastning (t.ex. våldsinverkan p.g.a. slag eller fall) måste man kontrollera att den är driftsäker innan man fortsätter att använda den, se även "Före start". Kontrollera särskilt att säkerhetsanordningarna fungerar. Maskiner som inte längre är driftsäkra får absolut inte användas. Kontakta en återförsäljare om du är tveksam.

Arbeta aldrig utan det skydd som är avsett för maskinen och arbetsverktyget, annars kan föremål slungas iväg – **skaderisk!**



Kontrollera terrängen:
Hårda föremål, stenar,
metallbitar och liknande,
kan slungas i väg –
skaderisk!

Arbeta särskilt försiktigt i oöverskådliga områden.

Se till att du inte skadar några djur när du sopar löv.

Kontrollera arbetsverktyget regelbundet och om du lägger märke till någon förändring:

- Stäng av motorn och håll maskinen i ett stadigt grepp.
- Kontrollera arbetsverktygets skick och att det sitter fast ordentligt.
- Byt genast defekta arbetsverktyg.

Stäng av motorn innan du lämnar maskinen.

Rengör verktygsfästet regelbundet – ta bort materialansamlingar eller sådant som sitter fast på arbetsverktyg eller stänkskydd.

Stäng av motorn för att byta arbetsverktyget – **risk för personskador!**

Underhåll och reparation

Det är endast tillåtet att genomföra underhållsarbeten och reparationer som beskrivs i skötselanvisningarna för kombiverktygen KB-KM, KW-KM och kombimotorn. Anlita STIHL Service för allt annat arbete.

Använd endast STIHL originaldelar vid skötsel och reparation. Att använda reservdelar från andra tillverkare kan leda till skador på maskinen och till personskador.

KB-KM, KW-KM

Det är förbjudet att göra ändringar på sopverktygen. Detta kan äventyra säkerheten.

Stäng av motorn:

- vid alla skötsel- och reparationsarbeten,
- vid montering och bortmontering av sopverktygen,
- för att åtgärda fel.

Förvara maskinen enligt beskrivningen i skötselanvisningen, kapitlet "Förvaring av maskinen".

Användning

Sopverktyg

Kombiverktyg för sopning och rengöring finns i utförandena sopborste KB-KM och sopvals KW-KM.

Förberedelser

Stänk lite vatten på arbetsytan om den är torr. Då utvecklas mindre damm!

- Ta bort alla hinder eller föremål från arbetsområdet – olycksrisk!
- Starta motorn.
- Ta på bärselen.

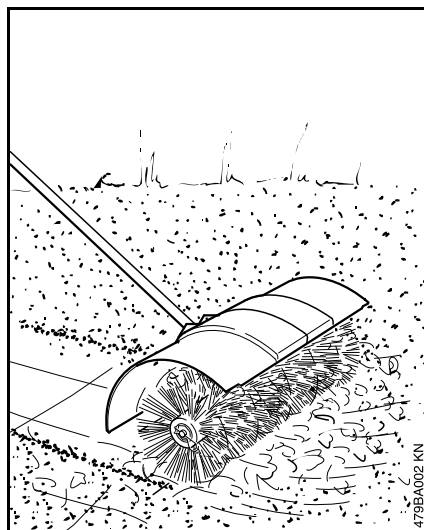
Arbeta framåt med kombiverktyg med sopverktyg.

Användning

Sopborste



Kombiverktyget sopborste KB-KM används för rengöring av ytor och gångar, även för ytor som är ojämna och har fogar, t.ex. naturstenläggning.

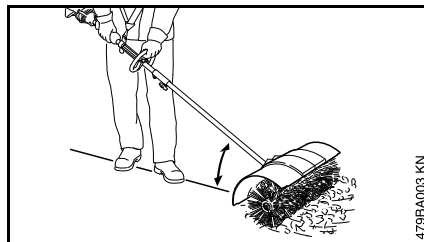


! VARNING

Arbeta endast med monterad stänkskärm och de båda sidoskärmarna –**risk för personskador!**

Skyddet styr avskrapat och klippt material bort från maskinen och användaren.

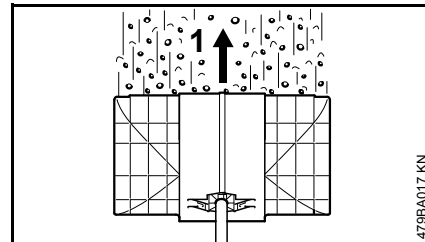
- Skjut fram sopborsten med jämn gånghastighet.



- Kör alltid maskinen med liten vinkel mot marken.

! VARNING

Ju större den ovan visade vinkeln blir, desto svårare blir det att kontrollera maskinen.

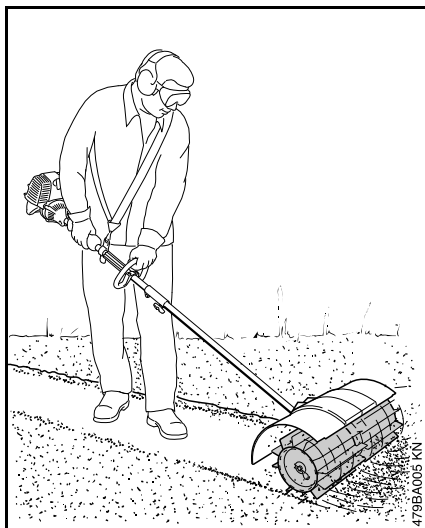


- För sopborsten i rätt vinkel till användarens gångriktning (1) – smutsen slungas då framåt, bort från användaren.

! VARNING

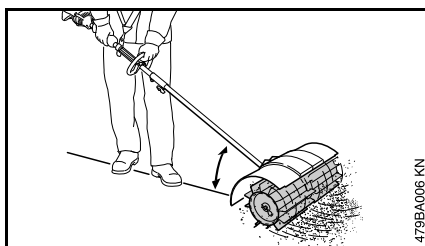
Sopborsten trycker tillbaka mot användaren.

Sopvals



Kombiverktyget sopkvast KW-KM används för rengöring av ytor och gångar, hopsamling av fuktigt skräp som våta löv eller smuts samt för borttagning av snö eller vatten.

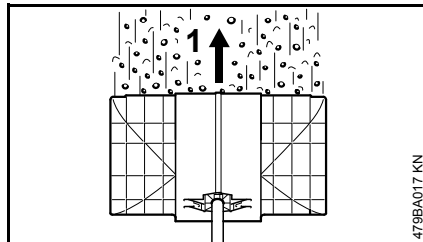
- Skjut fram sopvalsen med jämn gånghastighet.



- Kör alltid maskinen med liten vinkel mot marken.

! VARNING

Ju större den ovan visade vinkeln blir, desto svårare blir det att kontrollera maskinen.



- För sopvalsen i rätt vinkel till användarens gångriktning (1) – smutsen slungas då framåt, bort från användaren.

! VARNING

Sopvalsen trycker tillbaka mot användaren.

Rengöring av sopverktyget

Ta bort sopor som fastnat mellan sopverktygen, vid kuggväxeln eller mellan sopverktyg och skärm:

- Stäng av motorn.
- Dra ut sprinten ur axeln.
- Dra av sopverktygen från axeln och rengör dem.
- Ta bort all smuts.

För montering, se "Byte av sopverktyg/Montering av kombiverktyg".

Godkända kombimotorer

Använd endast kombimotorer som har levererats eller uttryckligen godkänts för montering av STIHL.

Detta kombiverktyg får endast användas med följande kombimotorer:

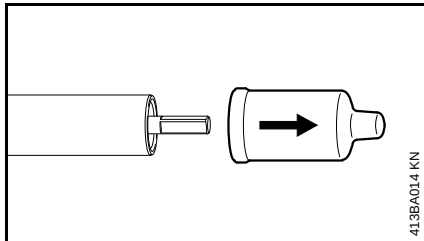
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! VARNING

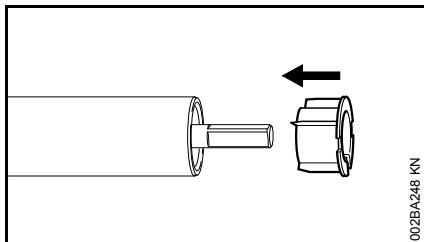
På maskiner med runt handtag ska bygel (stegbegränsare) vara monterad.

¹⁾ endast utanför EU

Komplettering av maskinen



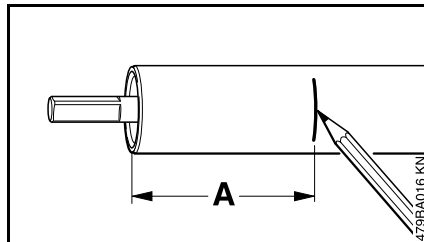
- Dra bort skyddshättorna på riggrörets ändar och spara dem för senare användning – se "Förvaring av maskinen".



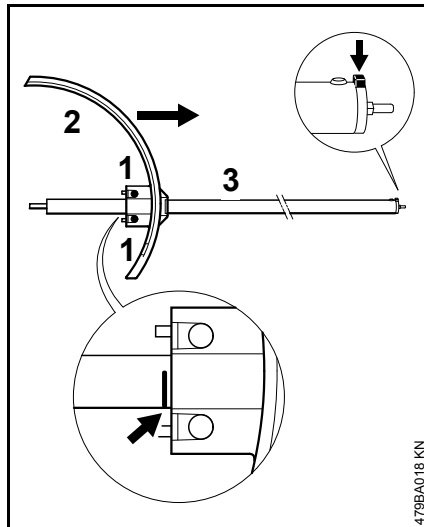
OBS!

Då man tar bort hättan kan pluggen dras med ur riggröret. Pluggen måste då åter skjutas in i riggröret fram till stoppet.

Montering av stänkskärm



- Gör en markering på riggröret vid 125 mm – avståndet (A).



- Lossa klämskruvarna (1) och skjut stänkskärmen (2) förbi markeringen (pilen) på riggröret (3). Skjut sedan

tillbaka stänkskärmen tills den når eller täcker markeringen (pilen i den undre förstoringen).

- Justera stänkskärmen så att den sitter lodrätt och att fästpluggen (pilen i den övre förstoringen) på riggröret pekar rakt uppåt.
- Dra åt klämskruvarna (1) **ordentligt**.

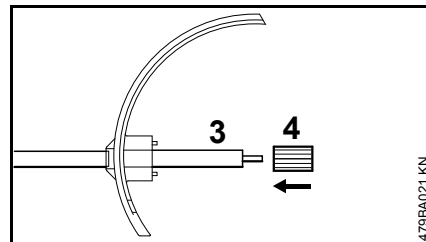


VARNING

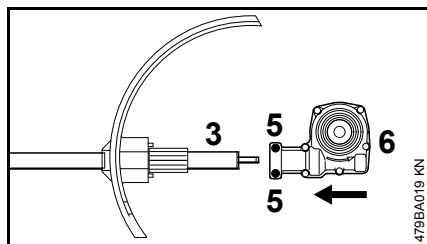
Stänkskärmen får inte längre gå att vrida runt riggröret.

Montering av kuggväxeln

- Ta bort båda sopverktygen, se "Byte av sopverktyg".

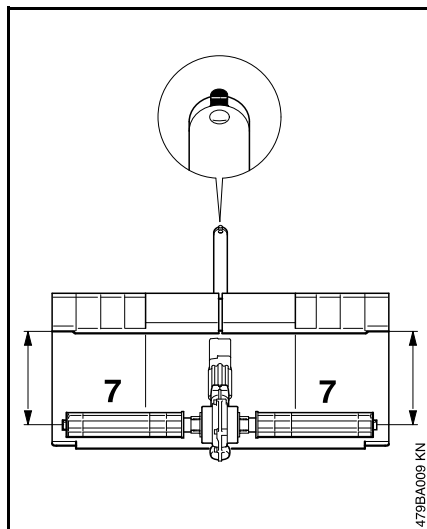


- För på hylsan (4) till stoppet på riggröret (3).



- Lossa klämskruvorna (5).
- Skjut på kuggväxeln (6) på riggröret (3) – vrid samtidigt kuggväxeln något fram och tillbaka.

Justering av kuggväxeln



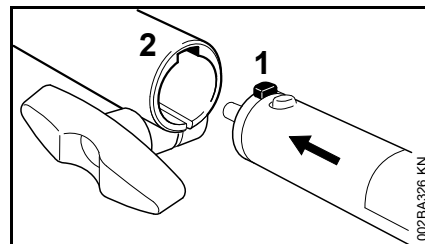
- Rikta in kuggväxeln till riggröret så att stänkskärmen sitter på jämnt avstånd från axlarna när drivaxlarna (7) står vågrätt.
- Dra åt klämskruvorna **ordentligt**.

! VARNING

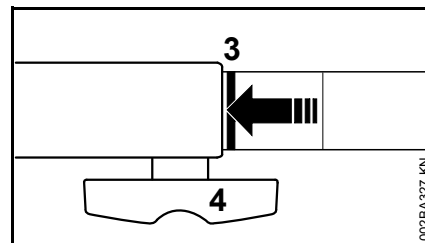
Kuggväxeln får inte längre gå att vrida runt riggröret.

- Montera båda sopverktygen, se "Byte av sopverktyg".

Montering av kombiverktyg



- Skjut riggrörets tapp (1) till stoppet i kopplingsmuffens spår (2)



När tappen är korrekt inskjuten ska den röda linjen (3 = pilspetsen) ligga jäms med kopplingsmuffen.

- Dra åt låsskruven (4) **hårt**

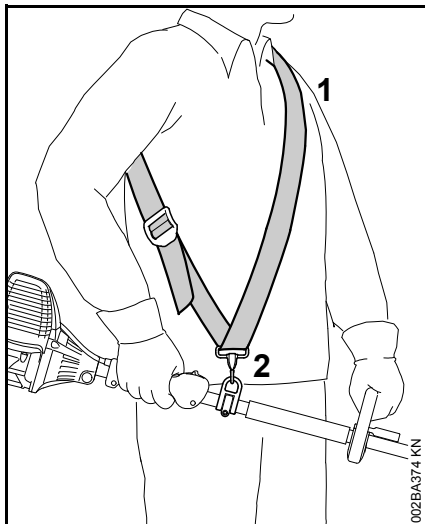
Demontering av kombiverktyg

- Ta av riggröret i omvänd ordning

Påtagning av bärselen

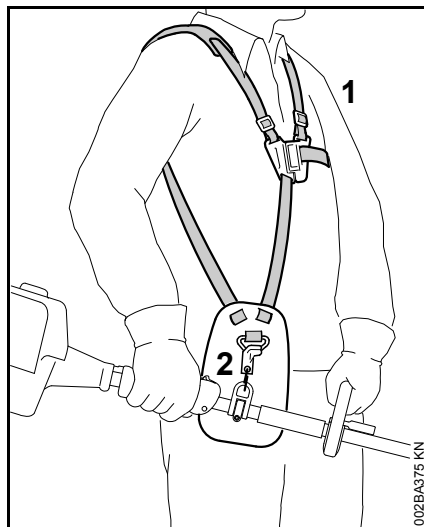
Typ och modell av bärsela, bärögla och karbinhakar varierar beroende på marknad.

Bärsela med en axelrem



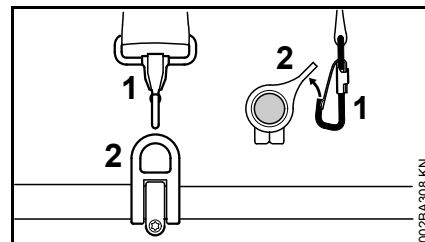
- Lägg på bärselen med en axelrem (1).
- Ställ in selens längd så att karbinhaken (2) sitter ungefär en handsbredd nedanför höger höft.
- Balansera maskinen – se "Balansera maskinen".

Bärsela med dubbla axelremmar



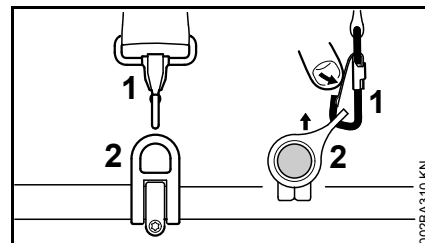
- Ta på bärselen med dubbla axelremmar (1).
- Ställ in selens längd så att karbinhaken (2) sitter ungefär en handsbredd nedanför höger höft.
- Balansera maskinen – se "Balansera maskinen".

Fästa maskinen i bärremmen



- Haka i karbinhaken (1) i bärögla (2) på skaftet, samtidigt som du håller fast bärögla

Lossa maskinen från bärremmen



- Tryck på spärren på karbinhaken (1) och ta ut bärögla (2) ur haken

Snabblossning



VARNING

I en situation som riskerar att bli farlig måste man snabbt kunna kasta av sig maskinen. Öva på att sätta ned maskinen snabbt. Kasta inte ner maskinen på marken när du övar, för att undvika skador.

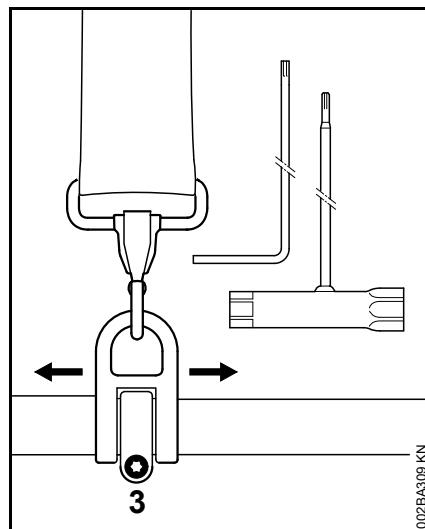
Öva på att snabbt haka loss maskinen från karbinhaken. Följ instruktionerna i "Lossa maskinen från bärremmen".

Om en enkel axelrem används: Öva på att dra av bärremmen från axeln.

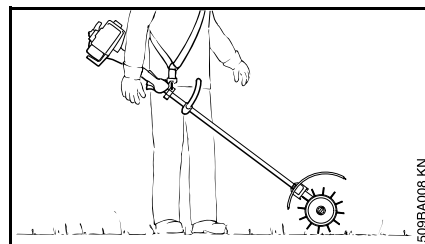
Om en dubbel axelrem används: Öva på att snabbt öppna låsplattan och dra av bärremmen från axlarna.

Balansera maskinen

Balansera maskinen



- Lossa skruven (3).

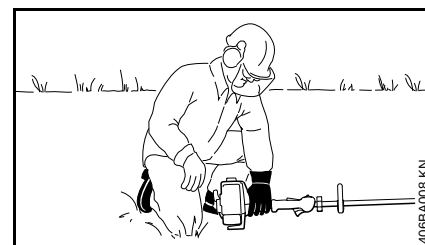
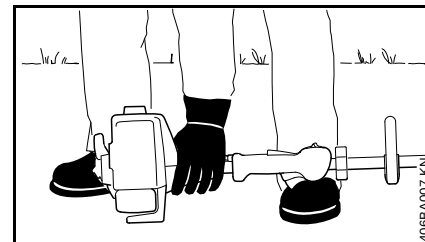


- Skjut bäröglan så att sopverktyget vidrör marken.
- Dra åt skruven på bäröglan.

Starta/stanna motorn

Starta motorn

Följ noga bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen vid start!



- Lägg maskinen stadigt på marken.

Sopverktygen får endast röra vid marken, inte vid några föremål – **olycksrisk!**

- Stå stadigt – antingen stående, böjd eller på knä.
- Tryck maskinen hårt mot marken **med** vänster hand – rör inte vid manöverreglagen på manöverhandtaget – se bruksanvisningen för KombiMotorn samt basmaskinen.



Sätt inte foten eller knäet på riggröret!

! VARNING

När motorn startar kan sopverktygen sättas igång omedelbart – maskinen kan sättas i rörelse. Tryck därför lätt på gasspaken alldeles efter start så att motorn går ned på tomgång.

Det fortsatta startförloppet beskrivs i bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen.

Stänga av motorn

- Se bruksanvisningen för kombimotorn resp. basmaskinen.

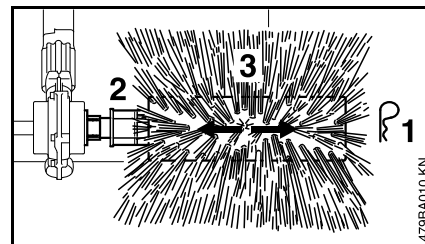
Förvaring av maskinen

Vid driftuppehåll på ca 3 månader eller mer:

- Ta bort sopverktygen, rengör och kontrollera dem med avseende på skador resp. slitage.
- Om kombiverktyget förvaras åtskilt från kombimotorn: Sätt skyddshättan på riggröret för att skydda kopplingen mot föroreningar.
- Förvara maskinen på ett torrt och säkert ställe. Se till att den inte kan användas av obehöriga (t.ex. barn).

Byte av sopverktyg

Sopborste



Demontering

- Dra ut sprinten (1) på axeländan (2).
- Dra av sopborsten (3) från axeln och byt den.

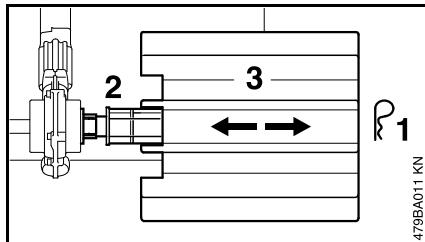
Montering

- Skjut upp sopborsten (3) på axeln.
- Sätt in sprinten (1) i hålet på axeländan så att den ligger plant.
- Montera den andra sopborsten på samma sätt.

! VARNING

Montera alltid båda sopborstarna!

Sopvals



Demontering

- Dra ut sprinten (1) på axeländen (2).
- Dra av sopvalsens (3) från axeln och byt den.

Montering

- Skjut upp sopvalsens (3) på axeln.
- Sätt in sprinten (1) i hålet på axeländen så att den ligger plant.
- Montera den andra sopvalsens på samma sätt.



! VARNING

Montera alltid båda sopvalsarna!

Skötsel och underhåll

Följande anvisningar gäller för normala driftförhållanden. Vid svåra driftförhållanden (kraftig dammutveckling osv.) och längre dagliga arbetspass ska de angivna intervallerna kortas ned i motsvarande mån.

Åtkomliga skruvar och muttrar:

- Efterdra vid behov.

Arbetsverktyg och skyddsanordningar:

- Gör en avsyning och säkerställ att allt sitter stadigt innan arbetet inleds samt efter varje tankning.

- Byt vid skada.

Säkerhetsdekaler:

- Byt oläsliga säkerhetsdekaler.

Minimera slitage och undvik skador

Genom att följa anvisningarna i denna skötselanvisning och anvisningarna i kombimotorns skötselanvisning undviker du onödigt slitage och skador på maskinen.

Användning, skötsel och förvaring av maskinen måste ske så noggrant som det står i dessa skötselanvisningar.

Användaren får själv stå för alla skador som orsakas av att anvisningarna för säkerhet, användning och skötsel inte har följts. Detta gäller i synnerhet för:

- Ändringar på produkten som inte godkänts av STIHL.
- Användning av verktyg eller tillbehör som inte är godkända eller lämpliga för maskinen eller som är av sämre kvalitet
- Användning av maskinen för ändamål som den inte är avsedd för.
- Användning av maskinen vid idrotts- eller tävlingsevenemang.
- Följdsador p.g.a. fortsatt användning av en maskin med defekta komponenter.

Underhållsarbeten

Alla åtgärder som beskrivs i kapitlet "Skötsel och underhåll" måste utföras regelbundet. Om användaren inte kan utföra dessa arbeten själv ska en fackhandlare anlitas för dessa.

STIHL rekommenderar att man endast låter auktoriserade STIHL-återförsäljare utföra underhåll och reparationer.

Auktoriserade STIHL-återförsäljare har möjlighet att regelbundet delta i utbildningar samt att få tillgång till teknisk information.

Om dessa arbeten försummas kan skador uppstå på maskinen som användaren själv får ansvara för. Hit hör bl. a.:

- Korrosions- och andra följdskador orsakade av olämplig förvaring.
- Skador på maskinen till följd av att reservdelar av sämre kvalitet har använts.

Slitdelar

Olika delar av maskinen utsätts för normalt slitage även om de används på rätt sätt och måste bytas i tid beroende på hur och hur länge de använts. Hit hör bl. a.:

- Arbetsverktyg (borstvals, lamellbälte)
- Stänkskärm, sidoskärm

Viktiga komponenter

Sopborste, sopvals

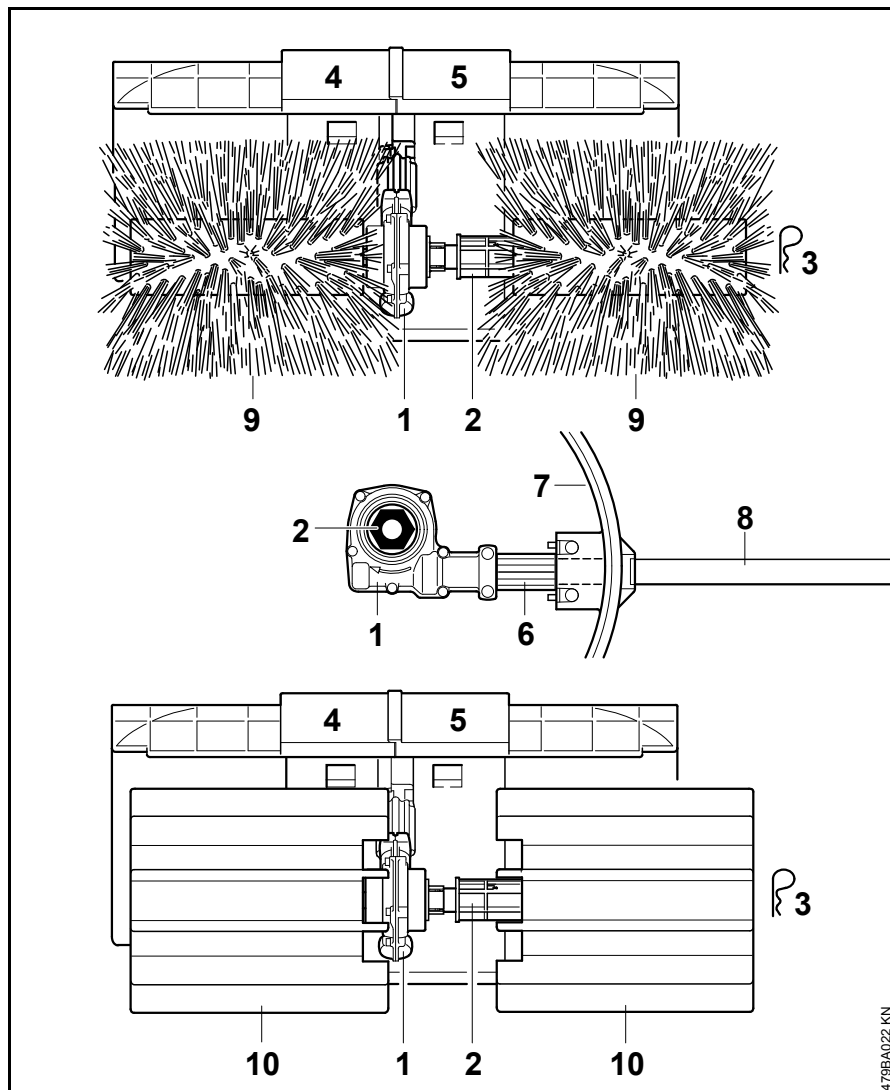
- 1 Kuggväxel
- 2 Axel
- 3 Sprint
- 4 Höger sidoskärm
- 5 Vänster sidoskärm
- 6 Hylsa
- 7 Stänkskärm
- 8 Rigrör

Sopborste

- 9 Borstvals

Sopvals

- 10 Sopvals med lamellbälte



479BA022 KN

Tekniska data

Arbetsverktyg

KB-KM

Två borstvalsar	
Diameter:	250 mm
Arbetsbredd:	600 mm

KW-KM

Två sopvalsar	
Diameter:	270 mm
Arbetsbredd:	600 mm

Vikt

Med skydd och riggrör	
KB-KM:	6,4 kg
KW-KM:	7,4 kg

Buller- och vibrationsvärden

För att bestämma ljud- och vibrationsvärdena för elverktyg med kombiverktyg KB-KM och KW-KM driftlägena tomgång och nominell maxhastighet i förhållandet 1:6 beaktas.

Mer information om uppfyllande av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 6081

KM 85 R med runt handtag:	96 dB(A)
---------------------------	----------

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 11201

KM 55 R med runt handtag:	96 dB(A)
KM 56 R med runt handtag:	96 dB(A)
KM 90 R med runt handtag:	92 dB(A)
KM 94 R med runt handtag:	95 dB(A)
KM 100 R med runt handtag:	90 dB(A)
KM 130 med runt handtag:	99 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{peq} enligt ISO 50636-2-91

KMA 130 R med runt handtag:	81 dB(A)
-----------------------------	----------

Bullemnivå L_w enligt ISO 3744

KM 55 R med runt handtag:	105 dB(A)
---------------------------	-----------

Ljudeffektnivå L_{weq} enligt ISO 3744

KM 56 R med runt handtag:	106 dB(A)
KM 85 R med runt handtag:	108 dB(A)
KM 90 R med runt handtag:	102 dB(A)
KM 100 R med runt handtag:	101 dB(A)
KM 130 R med runt handtag:	106 dB(A)

Ljudeffektnivå L_{weq} enligt ISO 11201

KM 94 R med runt handtag:	106 dB(A)
---------------------------	-----------

Bullemnivå L_w enligt ISO 50636-2-91

KMA 130 R med runt handtag:	90 dB(A)
-----------------------------	----------

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 7916

	Vänster handtag	Höger handtag
--	-----------------	---------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med runt handtag:	3,8 m/s ²	5,5 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 20643

	Vänster handtag	Höger handtag
--	-----------------	---------------

KB-KM

KM 55 R med runt handtag:	6,7 m/s ²	8,2 m/s ²
KM 56 R med runt handtag:	8,2 m/s ²	8,2 m/s ²
KM 90 R med runt handtag:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
KM 100 R med runt handtag:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
KM 130 R med runt handtag:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²

	Vänster handtag	Höger handtag
--	-----------------	---------------

KW-KM

KM 55 R med runt handtag:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 56 R med runt handtag:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
KM 90 R med runt handtag:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 100 R med runt handtag:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
KM 130 R med runt handtag:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²

Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt ISO 22867

	Vänster handtag	Höger handtag
--	--------------------	------------------

KB-KM

KM 94 R med runt handtag:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
------------------------------	----------------------	----------------------

Vänster handtag	Höger handtag
--------------------	------------------

KW-KM

KM 94 R med runt handtag:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
------------------------------	----------------------	----------------------

**Vibrationsvärde $a_{hv, eq}$ enligt
ISO 50636-2-91**

Vänster handtag	Höger handtag
--------------------	------------------

KB-KM

KMA 130 R med runt handtag:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
--------------------------------	----------------------	----------------------

Vänster handtag	Höger handtag
--------------------	------------------

KW-KM

KMA 130 R med runt handtag:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
--------------------------------	----------------------	----------------------

För ljudtrycksnivå och ljudeffektnivån K
är-Värde enligt direktiv 2006/42 / EG =
2,0 dB (A); för vibrationen är värdet
K-Värde enligt 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH är en EU-förordning för
registrering, bedömning och
godkännande av kemikalier.

Se www.stihl.com/reach för information
om att uppfylla REACH förordningen
(EG) Nr. 1907/2006

Reparationsanvisningar

Användare av den här maskinen får
endast utföra skötsel och
underhållsarbete som beskrivs i den här
skötselanvisningen. Mer avancerade
reparationer får endast utföras av
återförsäljare.

STIHL rekommenderar att endast
auktoriserade STIHL-återförsäljare
genomför underhåll och reparationer.
Auktoriserade STIHL-återförsäljare har
möjlighet att regelbundet delta i
utbildningar samt att få tillgång till
teknisk information.

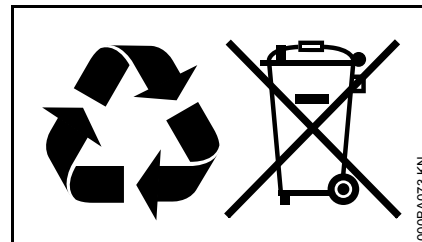
Använd vid reparation endast
reservdelar som är godkända av STIHL
för denna maskin, eller tekniskt
likvärdiga delar. Använd endast
reservdelar av hög kvalitet. Annars finns
det risk för olyckor eller skador på
maskinen.

Vi rekommenderar att du använder
STIHL originalreservdelar.

STIHL originalreservdelar känns igen på
STIHL reservdelsnummer på logotypen
STIHL® och eventuellt på STIHL-
märket  (på mindre detaljer finns
ibland bara detta märke).

Avfallshantering

Vid avfallshantering ska de lokala
föreskrifterna för avfallshantering följas.



STIHL-produkter ska inte kastas i
hushållssoporna. STIHL-produkt,
batteri, tillbehör och förpackning ska
återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Du kan få aktuell information om
avfallshantering hos din STIHL-
återförsäljare.

EU-försäkran om överensstämmelse

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstr. 115

D-71336 Waiblingen

Tyskland

intygar på eget ansvar att

Konstruktionstyp: Kombiverktyg
borste/sopvals

Fabrikat: STIHL

Typ: KB-KM
KW-KM

Serieidentifiering: 4601

uppfyller bestämmelserna i direktiv
2006/42/EG och har utvecklats och
tillverkats i överensstämmelse med de
versioner av följande standarder som
gällde vid produktionsstarten:

EN ISO 12100 (i kombination med
nämnda KM--maskiner)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-
2-72 (i kombination med nämnda KMA-
maskiner)

Förvaring av teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

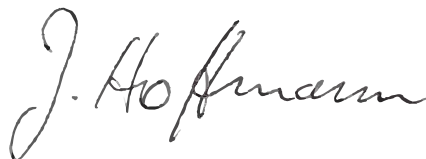
Produktzulassung

Tillverkningsåret står på maskinen.

Waiblingen, 2020-02-03

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt



Dr. Jürgen Hoffmann

Chef för produktdata, produktföreskrifter
och godkännanden



Sisällysluettelo

KombiSystem	20
Käyttöohje	20
Turvallisuusohjeet ja työtekniikka	20
Käyttö	24
Sallitut KombiMoottorit	26
Laitteen kokoaminen	26
KombiTyökalun asentaminen	28
Kantovaljaiden asentaminen	28
Laitteen tasapainotus	29
Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen	30
Laitteen säilytys	30
Harjojen vaihtaminen	31
Huolto- ja hoito-ohjeita	31
Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen	32
Tärkeät osat	33
Tekniset tiedot	34
Korjausohjeita	36
Hävittäminen	36
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus	36

Originaali käyttöohje

Painettu kloorittomalle paperille.
Painovärit sisältävät kasviöljyä, paperi on kierrätyskelpoista.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG, 2020
0458-479-9121-A_VA3.L20.
0000000736_016_FIN



KB-KM, KW-KM

Arvoisa asiakas,
kiitos, että valitsit yrityksemme STIHLin laatutuotteen.
Tämä tuotteen valmistuksessa on käytetty uudenaikaisia valmistusmenetelmiä ja laadunvarmistustoimenpiteitä. Teemme kaikkemme sen puolesta, että olet tyytyväinen ostamaasi laitteeseen ja että sen käyttö on sinulle vaivatonta.
Jos sinulla on kysyttävää laitteesta, ota yhteys jälleenmyyjääsi tai suoraan maahantuojaan.

Ystävällisin terveisin!

Nikolas Stihl

Tämä käyttöohje on tekijänoikeudellisesti suojattu. Kaikki oikeudet pidätetään, erityisesti jäljennys-, käännös- ja elektroniset käsittelyoikeudet.

KombiSystem

STIHL-kombijärjestelmässä erilaiset kombimootorit ja kombityökalut yhdistetään yhdeksi moottorikäyttöiseksi laitteeksi. Kombimootorista ja Kombityökalusta muodostuvaa toiminnallista yksikköä kutsutaan tässä käyttöohjeessa moottorikäyttöiseksi laitteeksi.

Tällaisen moottorikäyttöisen laitteen käyttöohje rakentuu siten kombimootorin ja kombityökalun käyttöohjeista.

Lue aina **molemmat** käyttöohjeet huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Säilytä ohje myös huolellisesti myöhempää käyttöä varten.

Käyttöohje

Kuvasymbolit

Tässä käyttöohjeessa selostetaan kaikkien laitteessa olevien kuvasymbolien merkitys.

Tekstiin liittyvät merkinnät



VAROITUS

Ihmisten onnettomuus- ja loukkaantumisvaaraa sekä esinevahinkoja koskeva varoitus.



HUOMAUTUS

Laitteen tai sen yksittäisten osien vaurioitumista koskeva varoitus.

Tekninen tuotekehittely

STIHL kehittää jatkuvasti koneitaan ja laitteitaan, minkä vuoksi se pidättää oikeuden toimitusten laajuuden muotoa, tekniikkaa ja varustusta koskeviin muutoksiin.

Käyttöohjeessa annettujen tietojen ja kuvien perusteella ei näin ollen voida esittää vaateita.

Turvallisuusohjeet ja työtekniikka



Harjatelan ja harjan käyttö edellyttävät työskenneltäessä erityisiä varotoimenpiteitä.



Tutustu huolellisesti molempiin käyttöohjeisiin (kombimootori ja kombityökalu) ennen ensimmäistä käyttöönottoa, ja säilytä ohje myöhempää tarvetta varten. Käyttöohjeen huomiotta jättämisellä voi olla hengenvaaralliset seuraukset.

Lainaa tai anna laite vain sellaisille henkilöille, jotka ovat tutustuneet tähän malliin ja sen käsittelyyn – luovuta aina kombimootorin ja kombityökalun käyttöohje mukaan.

Harjaa saa käyttää ainoastaan piha-alueiden ja teiden puhdistukseen, myös epätasaisten, saumattujen ja luonnonkivisten.

Harjatelaa saa käyttää ainoastaan piha-alueiden ja teiden siistimiseen, kostean aineksen kuten märkien lehtien tai lian lakaisuun, lumen luontiin ja veden poistoon.

Moottorilaitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin – **tapaturmavaara!**

Käytä laitteessa ainoastaan STIHLin nimenomaan tähän moottorilaitteeseen hyväksymiä tai teknisesti samantasoisia

teriä ja lisävarusteita. Jos sinulla on kysyttävää, käännä erikoisliikkeen puoleen.

Käytä vain korkealaatuisia työkaluja tai lisätarvikkeita. Muutoin voi tapahtua onnettomuus tai moottorilaitte voi vaurioitua.

STIHL suosittelee vain alkuperäisten STIHL-tökalujen ja tarvikkeiden käyttöä. Ne on optimoitu tätä tuotetta varten ja vastaamaan käyttäjän vaatimuksia.

Älä tee laitteeseen muutoksia – tämä voi vaikuttaa laitteen turvallisuuteen. STIHL ei vastaa henkilö- tai aineellisista vahingoista, jotka ovat seurausta muiden kuin STIHLin hyväksymien oheislaitteiden käytöstä.

Älä käytä laitteen puhdistukseen korkeapainepesuria. Kova vesisuihku saattaa vaurioittaa laitteen osia.

Vaatus ja varustus

Käytä määräysten mukaista vaatetusta ja varustusta.



Vaatusken on oltava työtehtävään sopiva eikä saa haitata työskentelyä. Käytä vartaloa myötäilevää vaatetusta, esim. kokohaalareita. Älä käytä työtaskia.

Älä käytä vaatteita, jotka voivat takertua kiinni risukkoihin tai laitteen liikkuviin osiin. Älä käytä myöskään huivia, solmiota tai koruja. Sido pitkät hiukset yhteen ja varmista, että ne ovat olkapäiden yläpuolella.



Käytä tukevia, karkea-pohjaisia ja luistamattomia jalkineita.



VAROITUS



Pienennä silmävamman riskiä käyttämällä standardin EN 166 mukaisia suojalaseja, jotka asettuvat tiiviisti kasvoja vasten. Varmista suojalasien asettuminen oikein kasvoja vasten.

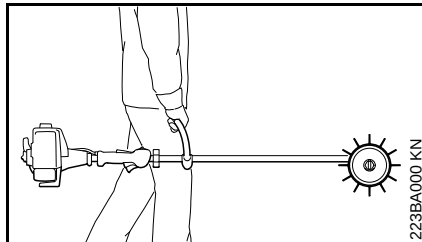
Käytä "henkilökohtaista" melusuojaa – esim. kuppikuulonsuojaimia.



Käytä kestävästä materiaalista (esim. nahasta) valmistettuja työkasineita.

STIHLin valikoimiin kuuluu runsaasti erilaisia henkilökohtaisia suojarusteita.

Moottorilaitteen kuljetus



Sammuta moottori aina.

Kanna moottorilaitetta kantokahvasta eteenpäin, kuuma äänenvaimennin pois päin vartalosta.

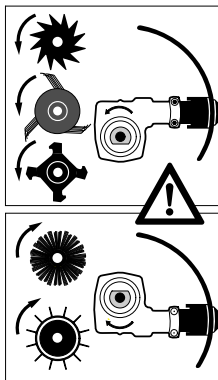
Kulkuneuvoissa: Varmista moottorilaitteen kaatumisen, vaurioitumisen ja polttoaineen vuotamisen varalta.

Ennen käynnistystä

Varmista moottorikäyttöisen laitteen käyttöturvallisuus – noudata ohjeita aihetta käsittelevissä kombimoottorin tai kombityökalun käyttöohjeen luvuissa:

- Työkalu: Oikein asennettu, kunnolla kiinni ja hyvässä kunnossa
- Molempien harjateloiden on oltava asennettuina
- Älä tee muutoksia hallinta- ja turvalaitteisiin
- Tarkasta suojalaitteiden kunto. Älä käytä laitetta, jos suojus on vaurioitunut. Vaihda vaurioituneet osat.
- Kahvojen on oltava puhtaita, kuivia ja öljyttömiä – tärkeää moottorikäyttöisen laitteen turvallista käsittelyä varten
- Säädä kantovyö ja kahvat oman kokosi mukaisesti. Huomioi luku "Kantovyön kiinnitys"

Moottorilaitetta saa käyttää vain käyttöturvallisessa tilassa – **onnettomuusvaara!**



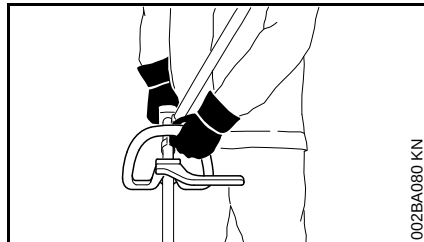
Aseta harjaus- ja puhdistustyökalua käyttäessäsi kulmavaihte niin, että akseli on runkoputken yläpuolella.

Hätätapauksen varalta kantovöitä käytettäessä: Harjoittele laitteen nopeaa irrottamista. Älä heitä laitetta maahan harjoittelun yhteydessä, jottei se vaurioitu.

Vaihda vialliset harjatelat.

Katso myös kombimootorin käyttöohjeen kohta "Ennen käynnistystä".

Laitteeseen tarttuminen ja laitteen ohjaaminen



Varmista, että seisot aina tukevassa ja turvallisessa asennossa.

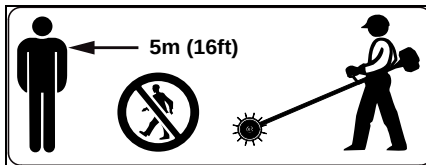
Pidä aina moottorilaitteen kahvoista kiinni molemmiin käsiin.

Vasen käsi rengaskahvassa, oikea käsi takakahvassa, koskee myös vasenkätisiä käyttäjiä.

Laitteen turvallinen käsittely onnistuu parhaiten, kun pidät takakahvasta ja kädensijasta kiinni peukaloilla.

Työskentelyn aikana

Vaaran uhatessa tai hätätapauksessa sammuta moottori heti. Siirrä yhdistelmäkatkaisin / pysäytin / pysäytyspainike asentoon **0** tai **STOP**.



Kukaan muu ei saa oleskella 5 metrin säteellä laitteesta. – Sinkoavien kappaleiden aiheuttama

Tapaturmavaara! Säilytä tämä etäisyys myös esineisiin (ajoneuvoihin, ikkunoihin) – **esinevahinkojen vaara!**

Varmista, että moottorin tyhjäkäynti on moitteetonta, jotta työkalu ei pyöri sen jälkeen, kun kaasuvipu on vapautettu. Tarkasta tyhjäkäynnin säätö säännöllisesti ja korjaa tarvittaessa. Jos työväline pyörii silti tyhjäkäynnillä, korjauta laite erikoisliikkeessä – katso kombimootorin käyttöohje

Muovilattioilla työskenneltäessä saattaa syntyä sähköstaattista latausta.

Sähköiskun ja tapaturman vaara!

Ole varovainen liukkaalla, märällä, lumisella alustalla sekä rinteessä ja epätasaisessa maastossa – **Liukastumisvaara!**

Kiinnitä huomiota esteisiin: puunkannot, juuret – **kompastumisvaara!**

Varmista, että seisot aina tukevassa ja turvallisessa asennossa.

Noudata tavallista suurempaa tarkkaavaisuutta ja varovaisuutta käyttäessäsi kuulosuojaimia. Vaarasta ilmoittavien äänien (huutoäänien, äänimerkkien jne.) kuuluvuus on tällöin heikentynyt.

Pidä tarpeeksi taukoja väsymyksen ja uupumuksen välttämiseksi – **onnettomuusvaara!**

Työskentele rauhallisesti ja harkitusti – vain, kun valaistus ja näkyvyys ovat hyviä. Työskentele varoen, älä vaaranna muiden turvallisuutta.



Työn aikana syntyvä pöly, sumu ja savu voivat olla vaarallisia terveydelle. Käytä hengityssuojainta, kun pölynmuodostus on voimakasta.

Kastele erittäin pölyiset pinnat ennen lakaisemista. **Pölyräjähdys vaara!**

Jos moottorilaitte altistettiin ei määräysten mukaiselle kuormituksella (esim. ulkoinen isku tai laitteen kaatuminen), tarkasta laitteen turvallinen toiminta ehdottomasti ennen laitteen uudelleen käyttöä – katso myös "Ennen käynnistystä". Varmista erityisesti turvalaitteiden toimintakunto. Moottorilaitteet, jotka eivät ole enää käyttöturvallisia, on poistettava käytöstä. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä erikoisliikkeeseen.

Älä koskaan käytä laitetta ilman sen suojuksia. Sinkoavien esineiden aiheuttama **tapaturmavaara!**



Tarkista maasto: Kiinteät esineet, kuten kivet ja metallinkappaleet, voivat sinkoutua ympäristöön. **Tapaturmavaara!**

Ole erityisen varovainen työskennellessäsi maastossa, jossa on huono näkyvyys.

Varo eläimiä, kun lakaiset lehtiä.

Tarkista työkalu säännöllisesti ja usein. Tarkista se heti, jos sen toiminta tuntuu muuttuneen:

- Sammuta moottori, pidä laitteesta kiinni turvallisesti
- Tarkista kunto ja kiinnitys.
- Vaihda vialliset harjat heti

Ennen laitteen käytön lopettamista: Sammuta moottori.

Puhdista harjojen kiinnityskohta säännöllisesti. Poista harjatelosta ja suojuksesta lika ja tukokset.

Sammuta moottori, kun vaihdat työkalua. **Tapaturmavaara!**

Huolto- ja korjaustyöt

Saat tehdä vain sellaisia huoltoja ja korjauksia, jotka on selostettu kombityökalun KB-KM, KW-KM ja perusyksikön käyttöohjeissa. Anna muut korjaustyöt STIHL-huollon tehtäväksi.

Käytä huoltoon ja korjaustöihin vain alkuperäisiä STIHL-varaosia. Muiden valmistajien varaosien käyttö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa työtapaturmia.

Harjauslaitteisiin ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Turvallisuus voi vaarantua.

Sammuta moottori

- huolto- ja korjaustöiden ajaksi
- ennen harjatelosten asentamista ja irrottamista
- toimintahäiriön korjaamisen ajaksi

Säilytä moottorilaitetta käyttöohjeiden kohdassa Laitteen säilytys selostetulla tavalla.

Käyttö

Harjauslaitteet

Lakaisuun ja puhdistukseen tarkoitettuja kombityökaluja ovat harjatela KB-KM ja kumiharjatela KW-KM.

Valmistelut

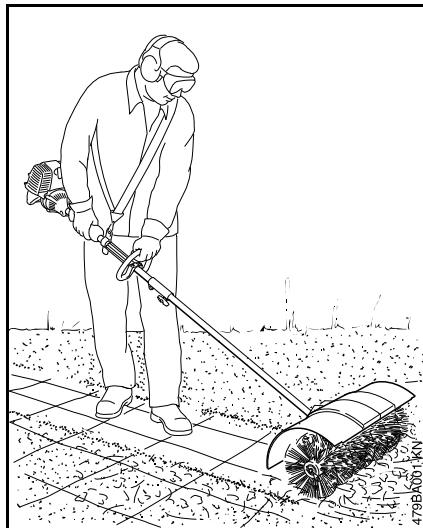
Ruiskuta kuivalle pinnalle vähän vettä: syntyy vähemmän pölyä!

- Raivaa kaikki esteet tai muut esineet pois työskentelyalueelta – onnettomuusvaara!
- Käynnistä moottori
- Aseta kantohihna paikalleen

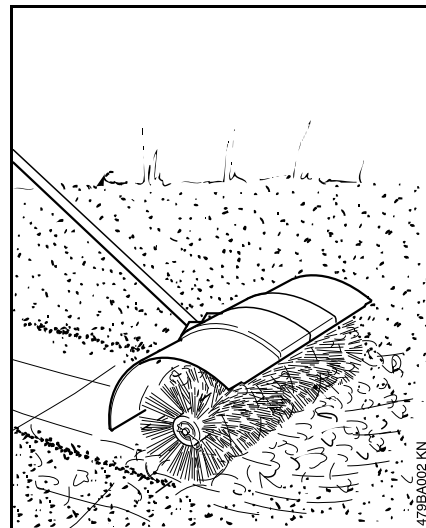
Työskentele harjoilla varustetulla perusyksiköllä eteenpäin.

Käyttö

Harjatelat



Harjatelat-kombityökalua KB-KM käytetään piha-alueiden ja teiden (myös epätasaisten, saumattujen ja luonnonkivisten) puhdistukseen.

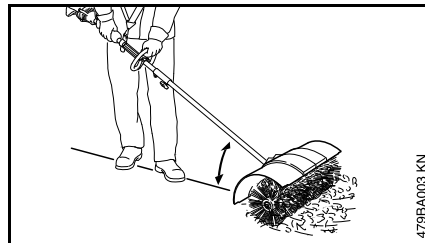


! VAROITUS

Älä työskentele ilman suojusta ja suojuksen levikkeitä – loukkaantumisvaara!

Suojukset ohjaavat raivatun ja leikatun aineksen laitteesta ja käyttäjästä pois.

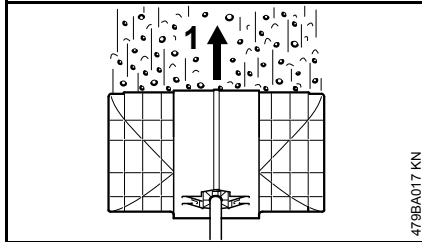
- Työnnä lakaisinta tasaisesti kävelytahtia eteenpäin.



- Ohjaa laitetta maanpinnan suuntaisesti

! VAROITUS

Mitä suuremmassa kulmassa laite on maahan nähden, sitä vaikeampi sitä on hallita.

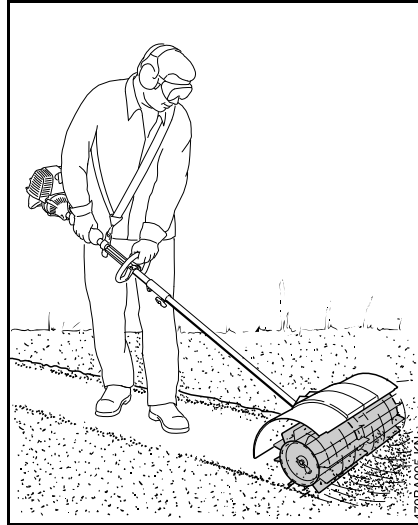


- Pidä harjat suorassa kulmassa kulkusuuntaan (1) – lika ohjautuu käyttäjästä poispäin

! VAROITUS

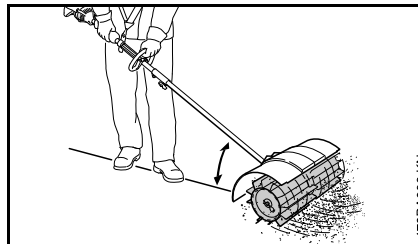
Lakaisin työntää käyttäjää kohti.

Kumiharjatela



Kombikone kumiharjatela KW-KM on tarkoitettu piha-alueiden ja teiden siistimiseen, kostean aineksen kuten märkien lehtien tai lian lakaisuun, lumen luontiin, veden poistoon.

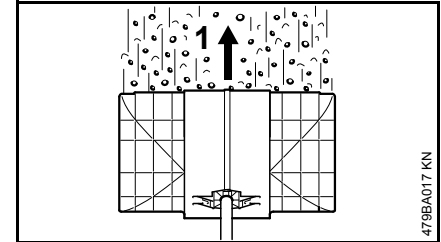
- Työnnä kumiharjatelaa kävelytahtia tasaisesti eteenpäin



- Ohjaa laitetta maanpinnan suuntaisesti

! VAROITUS

Mitä suuremmassa kulmassa laite on maahan nähden, sitä vaikeampi sitä on hallita.



- Pidä kumiharjatelat suorassa kulmassa kulkusuuntaan (1) – lika ohjautuu käyttäjästä poispäin

! VAROITUS

Harjatela työntää käyttäjää kohti.

Harjauslaitteiden puhdistaminen

Poista harjojen väliin, kulmavaihteeseen tai harjojen ja kulmavaihteen väliin kertynyt lika:

- Sammuta moottori
- Vedä sokka akselist
- Vedä harjat irti akselist ja puhdistane
- Poista lika

Asentaminen, ks. kohta Harjojen vaihtaminen / Kombityökalun asentaminen.

Sallitut KombiMoottorit

Käytä vain kombimoottoreita, jotka STIHL on toimittanut tai joilla on erillinen hyväksyntä.

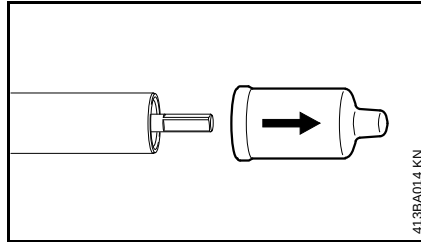
Tämän kombityökalun käyttö on sallittua vain seuraavien kombimoottoreiden kanssa:

STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾,
KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R,
KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

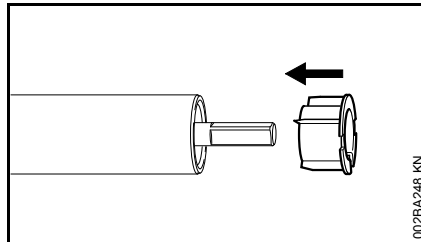
! VAROITUS

Sankaa (askelrajoitin) on käytettävä, jos laitteissa on rengaskahva.

Laitteen kokoaminen



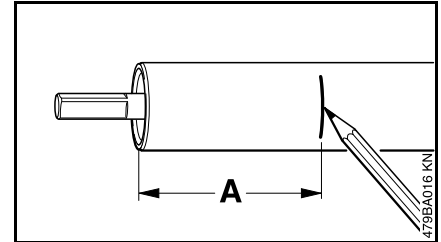
- Irroita suojahatut runkoputken päistä. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten, ks. kohta Laitteen säilyttäminen



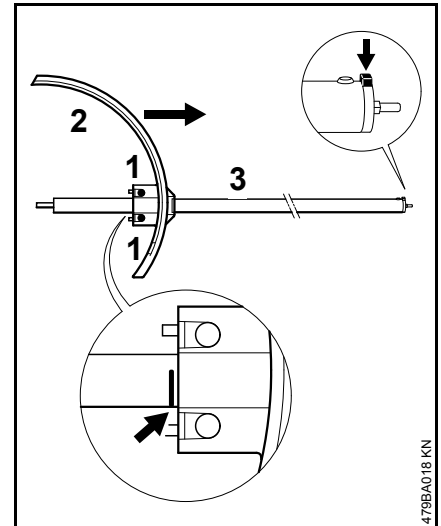
⚙️ HUOMAUTUS

Suojusta irroitettaessa suojatulpat voivat irrota runkoputkesta. Työnnä ne takaisin runkoputkeen vasteeseen saakka.

Suojuksen asentaminen



- Piirrä runkoputkeen merkki 125 mm etäisyydelle (A)



- Avaa ruuvit (1) ja työnnä suojuks (2) runkoputkeen (3) merkkiin (nuoli) saakka. Työnnä sitten suojusta

¹⁾ vain EU:n ulkopuolella

takaisinpäin, kunnes se on merkin (nuoli alemmassa suurennetussa kuvassa) kohdalla tai päällä

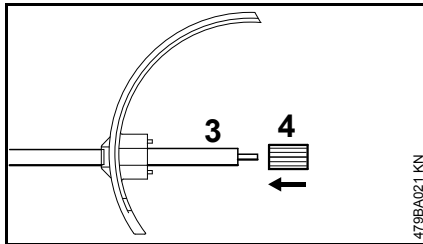
- Kohdista suojus niin, että se on pystysuorassa ja runkoputken lukitustappi (nuoli ylemmässä suurennetussa kuvassa) osoittaa suoraan ylös
- Kiristä ruuvit (1) **tiukkaan**

! VAROITUS

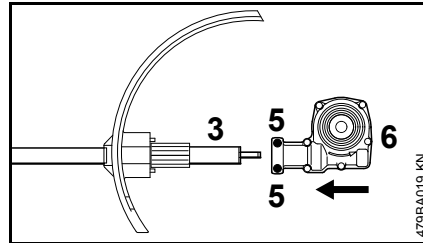
Suojus ei saa enää kääntyä runkoputkessa.

Kulmavaihteen asentaminen

- Irroita molemmat harjatelat, ks. kohta Harjateloiden vaihtaminen

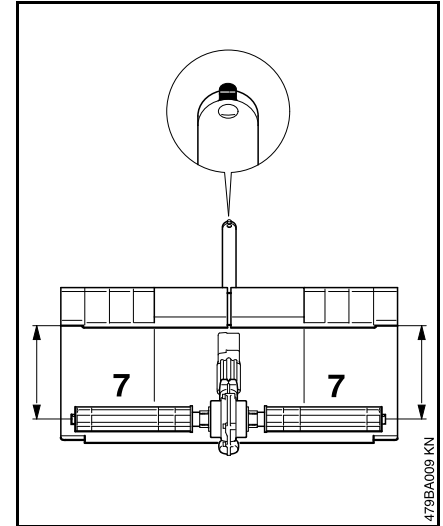


- Työnä holkki (4) vasteeseen saakka pidikkeeseen (3)



- Löysää kiinnitysruuveja (5)
- Työnä kulmavaihte (6) runkoputkeen (3). Käännä kulmavaihdetta samalla hieman edestakaisin

Kulmavaihteen kohdistaminen



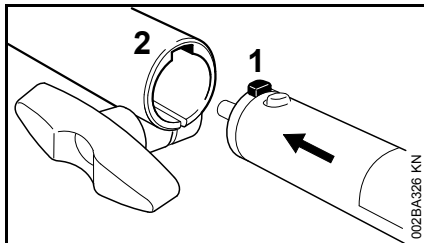
- Kohdista kulmavaihte runkoputkeen siten, että suojus on akseliin (7) nähden yhtä kaukana, kun akselit ovat vaakasuorassa
- Kiristä ruuvit **tiukkaan**

! VAROITUS

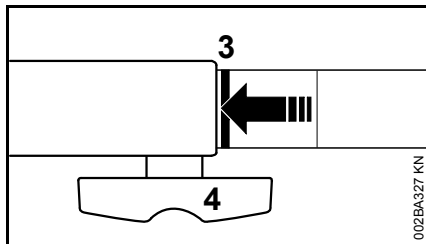
Vaihte ei saa enää kääntyä runkoputkessa.

- Asenna molemmat harjatelat, ks. kohta Harjateloiden vaihtaminen

KombiTyökalun asentaminen



- Työnnä tappi (1) runkoputkeen kytkinmuhvin uran (2) vasteesen asti



Oikein paikallaan on punaisen viivan (3 = nuolen kärki) oltava kiinni kytkinmuhvissa.

- Kiristä kiinnitysruuvi (4) **lujasti**.

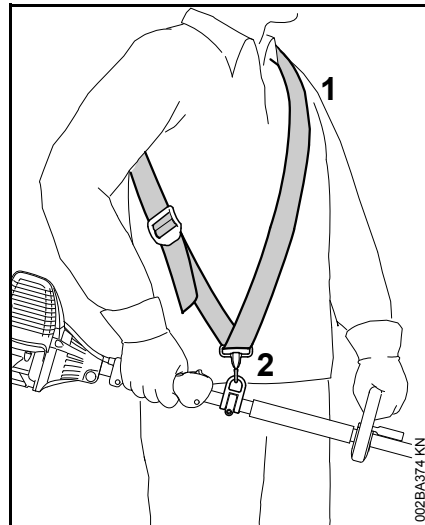
Kombityökalun asentaminen

- Irrota runkoputki päinvastaisessa järjestyksessä

Kantovaljaiden asentaminen

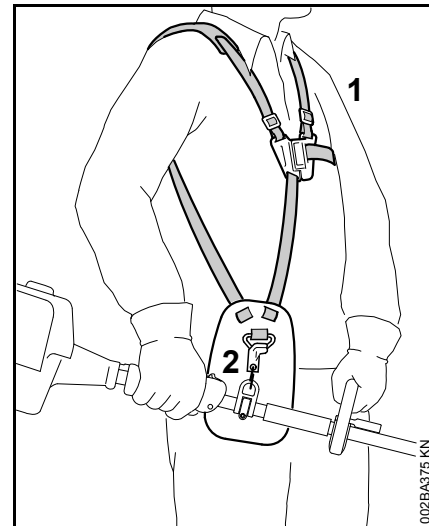
Kantohihnan, kantosilmukan ja karabiinihaan tyyppi ja malli ovat maakohtaisia.

Kantohihna



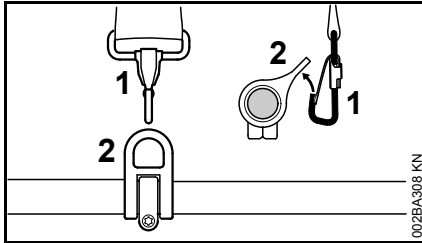
- Aseta kantohihna (1) olkapäälle
- Säädä hihnan pituus siten, että karabiinihaka (2) on noin kämmenen leveyden verran oikean lonkan alapuolella
- Tasapainota laite, ks. kohta Laitteen tasapainottaminen

Kantovaljaat



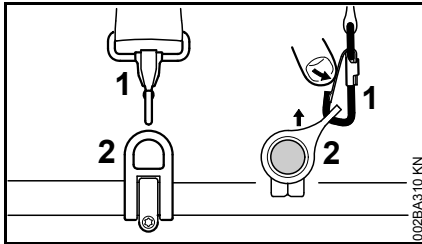
- Pue kantovaljaat (1)
- Säädä hihnan pituus siten, että karabiinihaka (2) on noin kämmenen leveyden verran oikean lonkan alapuolella
- Tasapainota laite, ks. kohta Laitteen tasapainottaminen

Laitteen ripustaminen kantohihnnaan



- Ripusta jousihaka (1) rungossa olevaan kantosilmukkaan (2) – pidä tällöin kantosilmukkaa paikallaan

Laitteen irrottaminen kantohihnasta



- Paina jousihaan (1) kielekettä ja vedä kantosilmukka (2) pois haasta

Laitteen riisuminen nopeasti



VAROITUS

Käyttäjän on riisuttava laite nopeasti yltään vaaratilanteen uhatessa. Harjoittele laitteen nopeaa poistamista. Älä heitä laitetta lattialle harjoittelun yhteydessä, jottei se vaurioituisi.

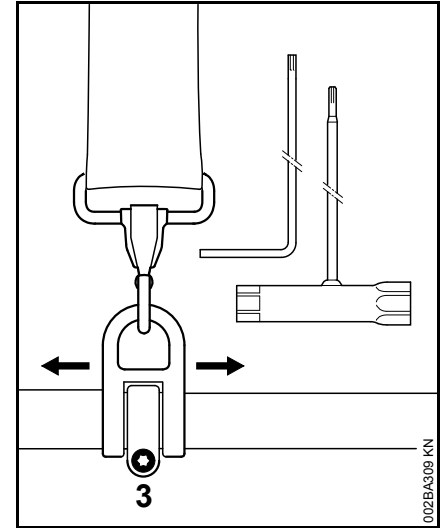
Harjoittele laitteen riisumista yltä irrottamalla laitteen jousihaasta siten, että pystyt tekemään näin tarvittaessa nopeasti. – Toimi tällöin siten kuin on kuvattu kohdassa "Laitteen irrottaminen kantohihnasta".

Jos käytät yhdellä olkaimella varustettua hihnaa: Harjoittele kantohihnan riisumista olkapäältä.

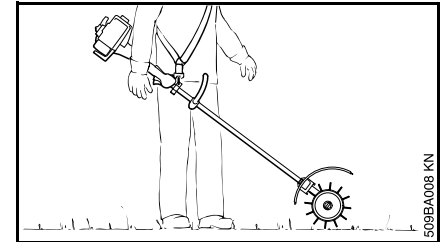
Jos käytät kantovaljaita: Jos käytät kantovaljaita, harjoittele lukkolevyn avaamista ja kantohihnan riisumista olkapäältä siten, että pystyt tekemään näin tarvittaessa nopeasti.

Laitteen tasapainotus

Laitteen tasapainotus



- Löysää ruuvia (3)

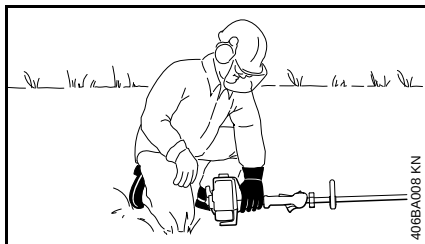
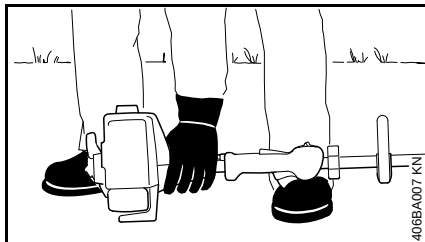


- Siirrä kantosilmukkaa niin, että harjatela koskettaa maata
- Kiristä kantosilmukan ruuvi

Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

Moottorin käynnistäminen

Noudata kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohjeita!



- Aseta laite tukevasti maahan

Harjatelat saavat koskettaa vain maahan, eivät muihin esineisiin!

Tapaturmavaara!

- Ota tukeva asento: Ole seisten, kumartuneena tai polvillaan
- Paina laite vasemmalla kädellä **tiukasti** maata vasten. Älä koske samaan aikaan kahvan hallintalaitteisiin, ks. kombimoottorin tai perusmoottorilaitteen käyttöohjeet



HUOMAUTUS

Älä pidä jalkaa äläkä polvea runkoputkella!



VAROITUS

Kun käynnistät moottorin, harjatelat saattavat alkaa pyöriä heti käynnistämisen jälkeen ja laite saattaa lähteä liikkeelle. Napauta siksi heti moottorin käynnistämisen jälkeen kaasuliipaisinta lyhyesti. Moottori siirtyy joutokäynnille.

Käynnistäminen on selostettu tarkemmin kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohjeissa.

Moottorin pysäyttäminen

- Ks. kombimoottorin ja perusmoottorilaitteen käyttöohje

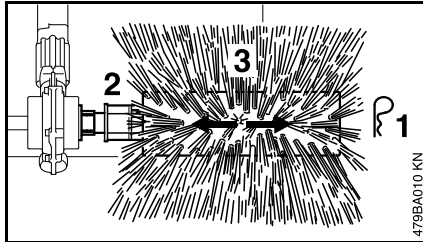
Laitteen säilytys

Jos laitetta ei käytetä n. 3 kuukauteen

- Irroita harjauslaitteet, puhdista ne ja tarkista, että laite ei ole vaurioitunut eikä kulunut
- Jos säilytät kombityökalua perusyksiköstä erillään: Työnnä suojuus runkoputken päähän, jotta kytkin ei pääse likaantumaan
- Säilytä laite kuivassa ja turvallisessa paikassa. Varmista, että sivulliset (esim. lapset) eivät pääse käsiksi laitteeseen

Harjojen vaihtaminen

Harjatelat



Irroittaminen

- Ota sokka (1) pois akselin (2) päästä
- Vedä harjatela (3) pois akselistä. Vaihda tilalle uusi

Asentaminen

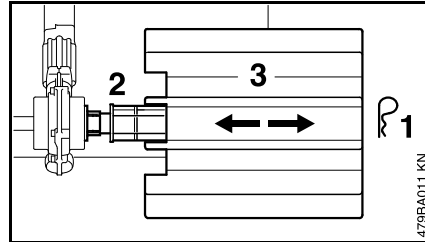
- Työnnä harjatela (3) akseliin
- Työnnä sokka (1) akselin päässä olevaan reikään ja käännä se akselia vasten
- Asenna toinen harjatela samalla tavalla



VAROITUS

Vaihda molemmat harjatelat samalla kertaa!

Kumiharjatela



Irroittaminen

- Ota sokka (1) pois akselin (2) päästä
- Vedä kumiharjatela (3) pois akselistä. Vaihda tilalle uusi

Asentaminen

- Työnnä kumiharjatela (3) akseliin
- Työnnä sokka (1) akselin päässä olevaan reikään ja käännä se akselia vasten
- Asenna toinen kumiharjatela samalla tavalla



VAROITUS

Vaihda molemmat kumiharjatelat samalla kertaa!

Huolto- ja hoito-ohjeita

Seuraavassa kuvatut työt pätevät normaaleissa käyttöolosuhteissa. Vaikeissa oloissa (esim. jos pölyä on paljon) ja pitkiä päiviä tehtäessä ilmoitettuja aikavälejä on lyhennettävä.

Ruuvit ja mutterit

- Kiristä tarvittaessa

Työkalut ja suojalaitteet

- Tarkasta silmämääräisesti, varmista kiinnitys ennen työskentelyn aloittamista ja aina tankkaamisen jälkeen
- Vaihda, mikäli vioittunut

Turvatarrat

- Vaihda epäselväksi kulunut turvatarra

Kulutuksen minimointi ja vaurioiden välttäminen

Tämän käyttöohjeen ja KombiMoottorin käyttöohjeen noudattaminen auttaa välttämään laitteeseen kohdistuvaa ylenmääräistä kulumista ja vaurioita.

Laitetta tulee käyttää, huoltaa ja säilyttää näissä käyttöohjeissa kuvatulla huolellisuudella

Käyttäjä vastaa itse kaikista turvallisuus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvista vaurioista. Tämä koskee erityisesti vaurioita, jotka johtuvat

- muiden kuin STIHLin hyväksymien muutosten teosta tuotteeseen
- sellaisten työkalujen tai lisävarusteiden käytöstä, joita ei ole hyväksytty tähän laitteeseen, jotka eivät sovi laitteeseen tai jotka ovat huonolaatuisia
- laitteen ohjeidenvastaisesta käytöstä
- laitteen käytöstä urheilu- tai kilpailutapahtumissa
- sekä seurannaisvahingoista, jotka ovat syntyneet viallisia komponentteja käsittävän moottorilaitteen käyttämisestä

Huoltotyöt

Kaikki kohdassa Huolto- ja hoito-ohjeet kuvatut työt on tehtävä säännöllisesti. Jos käyttäjä ei itse voi huoltaa laitetta, hänen on annettava laite alan ammattilaisen huollettavaksi.

STIHL suosittelee, että annat kaikki huolto- ja korjaustyöt STIHL-korjaamon suoritettaviksi. STIHL-kauppiaat saavat säännöllisesti koulutusta ja teknisiä tiedotteita.

Jos nämä työt jätetään tekemättä tai jos ne tehdään väärin, voi syntyä vaurioita, joista käyttäjä on itse vastuussa. Näitä ovat mm:

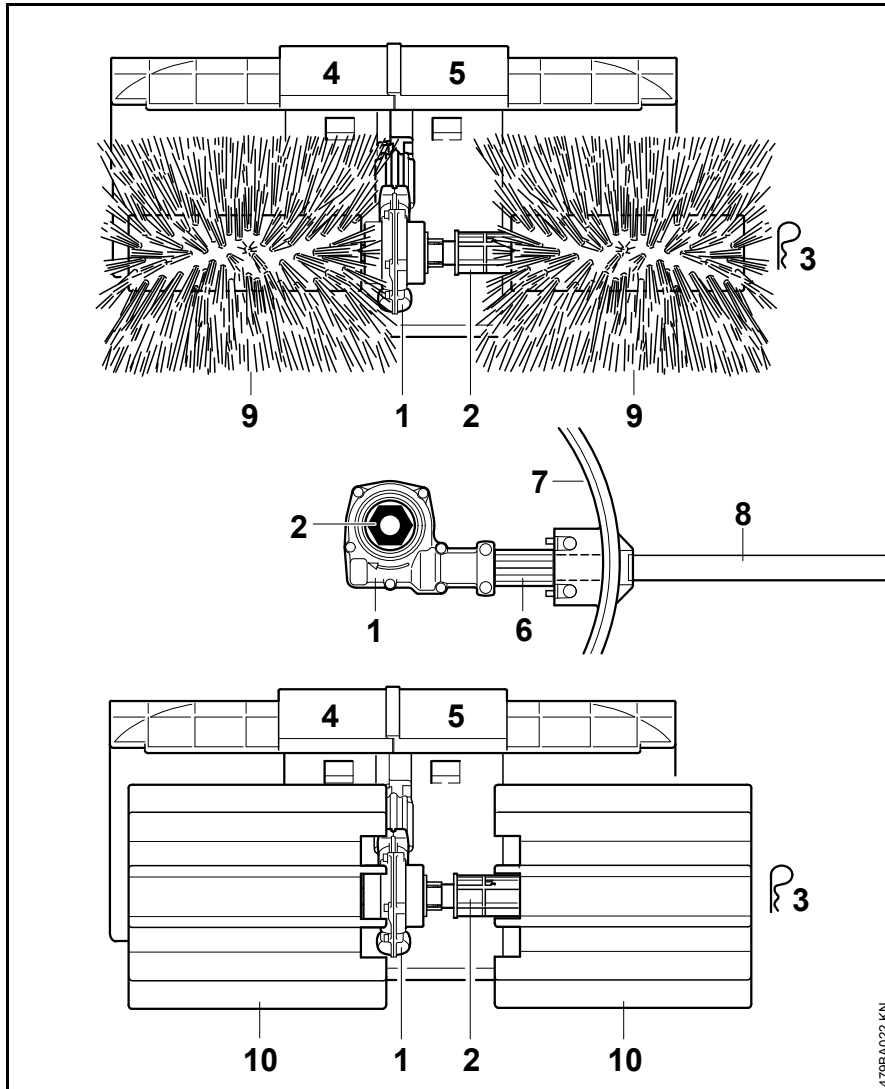
- epäasianmukaisesta varastoinnista johtuvat korroosio- ja seurannaisvauriot
- laitteelle aiheutuneet vahingot, jotka johtuvat huonolaatuisten varaosien käytöstä

Kulutuset

Jotkin laitteen osat kuluva normaaliassa ohjeiden mukaisessa käytössä. Ne on vaihdettava hyvässä ajoin käyttötavasta ja -tiheydestä riippuen. Tällaisia osia ovat mm:

- Harjaosat (harjatela, lamellit)
- Suojus ja suojuksen levike

Tärkeät osat



Harjatela / kumiharjatela

- 1 Kulmavaihde
- 2 Akseli
- 3 Sokka
- 4 Suojuksen levike, oikeanpuoleinen
- 5 Suojuksen levike, vasemmanpuoleinen
- 6 Holkki
- 7 Suojus
- 8 Runkoputki

Harjatelat

- 9 Harjat

Kumiharjatela

- 10 Kumiharjatan lamellit

Tekniset tiedot

Työkalu

KB-KM

Kaksi harjatelaa
Läpimitta: 250 mm
Työleveys: 600 mm

KW-KM

Kaksi kumiharjatelaa
Läpimitta: 270 mm
Työleveys: 600 mm

Paino

Suojuksen ja runkoputken ollessa asennettuina
KB-KM: 6,4 kg
kW-KM: 7,4 kg

Melu- ja värinäarvot

Melu- ja värinäarvot on mitattu kombityökalulla KB-KM ja KW-KM varustetuista moottorikäyttöisistä laitteista joutokäynnillä ja nimellisellä huippunopeudella. Näillä käyntinopeuksilla mitattuja arvoja on painotettu suhteessa 1:6.

Lisätietoja työnantajia koskevan värinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä, ks. www.stihl.com/vib

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 6081 mukaan

KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 11201 mukaan

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)
KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 96 dB(A)
KM 90 R, varustettu rengaskahvalla: 92 dB(A)
KM 94 R, varustettu rengaskahvalla: 95 dB(A)
KM 100 R, varustettu rengaskahvalla: 90 dB(A)
KM 130, varustettu rengaskahvalla: 99 dB(A)

Äänenpainetaso L_{peq} standardin ISO 50636-2-91 mukaan

KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla: 81 dB(A)

Äänitehotaso L_w standardin ISO 3744 mukaan

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 105 dB(A)

Äänitehotaso L_{weq} standardin ISO 3744 mukaan

KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)
KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 108 dB(A)

KM 90 R, varustettu rengaskahvalla: 102 dB(A)

KM 100 R, varustettu rengaskahvalla: 101 dB(A)

KM 130 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)

Äänitehotaso L_{weq} standardin ISO 11201 mukaan

KM 94 R, varustettu rengaskahvalla: 106 dB(A)

Äänitehotaso L_w standardin ISO 50636-2-91 mukaan

KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla: 90 dB(A)

Värinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 7916 mukaan

Kahva vasem- Kahva oikealla
malla

KB-KM, KW-KM

KM 85 R, varustettu rengaskahvalla: 3,8 m/s² 5,5 m/s²

Värinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 20643 mukaan

Kahva vasem- Kahva oikealla
malla

KB-KM

KM 55 R, varustettu rengaskahvalla: 6,7 m/s² 8,2 m/s²
KM 56 R, varustettu rengaskahvalla: 8,2 m/s² 8,2 m/s²

	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
KM 90 R, varus- tettu rengaskahvalla:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
KM 100 R, varustettu rengaskahvalla:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
KM 130 R, varustettu rengaskahvalla:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
KW-KM		
KM 55 R, varus- tettu rengaskahvalla:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 56 R, varus- tettu rengaskahvalla:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
KM 90 R, varus- tettu rengaskahvalla:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 100 R, varustettu rengaskahvalla:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
KM 130 R, varustettu rengaskahvalla:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 22867 mukaan

	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
KB-KM		
KM 94 R, varus- tettu rengaskahvalla:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla

KW-KM		
KM 94 R, varus- tettu rengaskahvalla:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²

Tärinäarvo $a_{hv,eq}$ standardin ISO 50636-2-91 mukaan

	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla
KB-KM		
KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
	Kahva vasem- malla	Kahva oikealla

KW-KM		
KMA 130 R, varustettu rengaskahvalla:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²

Äänenpainetasolle ja äänentehotasolle
K on-Arvo direktiivin 2006/42/EY = 2,0
dB (A) mukaan; tärinäarvolle K on-Arvoa
direktiivin 2006/42/EY mukaan = 2,0
m/s².

REACH

REACH on kemikaalien rekisteröintiä,
arviointia ja lupamenettelyä koskeva
EY-asetus.

REACH-asetuksen 1907/2006/EY
vaatimusten täyttämistä on tietoa
osoitteessa www.stihl.com/reach

Korjausohjeita

Laitteen käyttäjä saa suorittaa vain tässä käyttöohjeessa kuvattuja huolto- ja hoitotoita. Suuret korjaukset on annettava alan ammattilaisen tehtäväksi.

STIHL suositaa, että annat huolto- ja korjaustyöt vain STIHL-huollon tehtäväksi. STIHL-jälleenmyyjä koulutetaan säännöllisesti. Heillä on käytettävissään näitä laitteita koskevat tekniset tiedotteet.

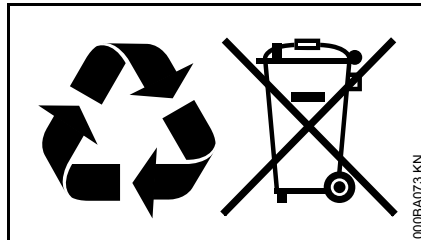
Asenna korjausten yhteydessä ainoastaan STIHLin tähän laitteeseen hyväksymiä tai muita samantasoisia varaosia. Käytä vain korkealaatuisia varaosia. Huonolaatuisten osien käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa laitetta.

STIHL suositaa alkuperäisten STIHL-varaosien käyttöä.

Tunnet STIHL-alkuperäisvaraosan STIHL-varaosanumerosta, tekstistä **STIHL**® ja tarvittaessa STIHL-varaosamerkistä **SL** (pienikokoisessa osassa voi olla vain merkki).

Hävittäminen

Hävitä laite maakohtaisten ympäristömääräysten mukaisesti.



STIHL-laite ei kuulu sekajätteeseen. Kierrätä STIHL-laite, akku ja pakkaus ympäristömääräysten mukaisesti.

STIHL-jälleenmyyjältä saat hävittämistä koskevat ajantasaiset tiedot.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että

Malli: Kombityökalu, harja/harjatela

Merkki: STIHL

Tyyppi: KB-KM
KW-KM

Sarjatunniste: 4601

vastaa soveltuvilta osin direktiivin 2006/42/EY säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuksen aloituspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti:

EN ISO 12100 (mainittujen KM --laitteiden yhteydessä)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-2-72 (mainittujen KMA-laitteiden yhteydessä)

Teknisten asiakirjojen säilyttäminen:

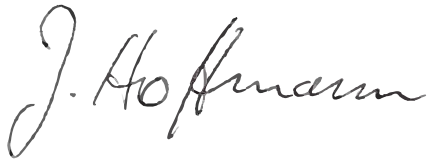
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Valmistusvuosi on ilmoitettu laitteen päällä.

Waiblingen, 3.2.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta

A handwritten signature in black ink, reading "J. Hoffmann". The signature is written in a cursive, flowing style.

Dr. Jürgen Hoffmann

Johtaja, tuotetiedot, -asetukset ja -
hyväksynät

The CE mark, consisting of the letters "C" and "E" in a stylized, bold font.

Indholdsfortegnelse

Kombisystem	39
Om denne brugsvejledning	39
Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik	39
Anvendelse	42
Tilladte KombiMotorer	44
Komplettering af maskinen	45
Montering af KombiVærktøj	46
Anlægning af bæresele	47
Afbalancering af maskinen	48
Start og standsning af motoren	48
Opbevaring af redskabet	49
Udskiftning af fejeværktøj	49
Henvisninger til vedligeholdelse og pasning	50
Minimering af slitage og undgåelse af skader	50
Vigtige komponenter	52
Tekniske data	53
Reparationsvejledning	54
Bortskaffelse	55
EU-overensstemmelseserklæring	55

Kære kunde

Mange tak for, at du har bestemt dig for et kvalitetsprodukt fra firmaet STIHL.

Dette produkt er blevet fremstillet med moderne produktionsprocesser og omfattende foranstaltninger med henblik på kvalitetssikring. Vi bestræber os på at gøre alt, så du bliver tilfreds med dette redskab og kan arbejde med det uden problemer.

Hvis du har spørgsmål angående redskabet, så kontakt din forhandler eller vores salgsselskab.

Med venlig hilsen



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

Denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsretten. Alle rettigheder forbeholdes, især retten til kopiering, oversættelse og behandling med elektroniske systemer.

Kombisystem

Ved STIHL kombisystem samles forskellige kombimotorer og kombiværktøjer til et motorredskab. En funktionsdygtig enhed af kombimotor og kombiværktøj kaldes i denne brugsvejledning motorredskab.

Tilsvarende danner brugsvejledningerne for kombimotor og kombiværktøj en samlet brugsvejledning for motorredskabet.

Læs altid **begge** brugsvejledninger opmærksomt igennem, før redskabet tages i brug første gang, og opbevar den sikkert til senere brug.

Om denne brugsvejledning

Billedsymboler

Alle billedsymboler, der er anbragt på maskinen, er forklaret i denne betjeningsvejledning.

Angivelse af tekstafsnit



ADVARSEL

Advarsel om risiko for personulykker og tilskadekomst, samt tungtvejende tingskader.



BEMÆRK

Advarsel om risiko for beskadigelse af redskab eller enkeltkomponenter.

Teknisk videreudvikling

STIHL arbejder løbende med videreudvikling af alle maskiner og redskaber; vi må derfor forbeholde os ret til ændringer i leveringsomgang, form, teknik og udstyr.

Der kan således ikke gøres krav gældende ud fra angivelser og illustrationer i denne betjeningsvejledning.

Sikkerhedshenvisninger og arbejdsteknik



Særlige sikkerhedsforanstaltninger er påkrævet ved arbejde med fejvealsen og børstevalsen.



Læs altid begge brugsvejledninger (kombimotor og kombiværktøj) igennem, før redskabet tages i brug første gang, og opbevar dem sikkert til senere brug. Det kan være livsfarligt ikke at overholde brugsvejledningerne.

Motorredskabet må kun overdrages eller udlånes til personer, som er fortrolige med denne model og dens håndtering – brugsvejledningen til kombimotor og kombiværktøj skal altid følge med.

Børstevalsen må kun anvendes til rengøring af arealer og veje, også ved ujævne og fugede arealer som naturstensgulve.

Fejvealsen må kun anvendes til rengøring af arealer og veje, sammenfejning af fugtigt fejemateriale som vådt løv eller smuds, rydning af sne eller fjernelse af vand.

Motorredskabet må ikke bruges til andre formål – **fare for ulykker!**

Monter kun de skæreværktøjer eller det tilbehør, som STIHL har godkendt til dette motorredskab, eller teknisk tilsvarende dele. Kontakt forhandleren, hvis du har spørgsmål vedrørende dette.

Brug kun værktøj og tilbehør af høj kvalitet. Ellers kan der være risiko for ulykker eller skader på motorredskabet.

STIHL anbefaler at anvende originalt STIHL-værktøj og -tilbehør. Disse har egenskaber, der er optimalt tilpasset produktet og brugerens krav.

Foretag ikke ændringer på redskabet – det kan forringe sikkerheden. STIHL fraskriver sig ethvert ansvar for person- og materielle skader, der opstår som følge af brug af ikke-godkendte monterede dele.

Der må ikke anvendes højtryksrenser til rengøring af redskabet. Den hårde vandstråle kan beskadige redskabets dele.

Arbejdstøj og udstyr

Bær forskriftsmæssig beklædning og udstyr.



Beklædningen skal være formålstjenlig og må ikke hindre bevægelse. Bær tætsiddende tøj – overtræksdragt, ikke frakke.

Bær ikke tøj, som kan hænge fast i træ, krat eller i redskabets bevægelige dele. Bær ikke halstørklæde, slips eller smykker. Langt hår skal sættes op, så det befinder sig over skulderhøjde.



Brug solide sko med skridsikre såler.

! ADVARSEL



For at reducere faren for øjenskader skal der bæres tætsiddende sikkerhedsbriller iht. standarden EN 166. Sørg for, at sikkerhedsbrillerne sidder korrekt.

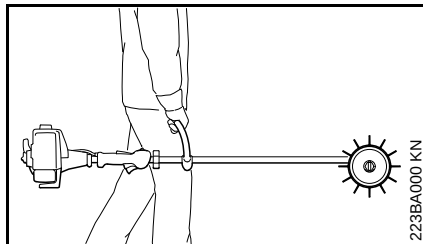
Bær "personligt" høreværn – f.eks. kapselhøreværn.



Bær robuste arbejds-handsker i modstandsdygtigt materiale (f.eks. læder).

STIHL tilbyder et omfattende sortiment inden for personligt beskyttelsesudstyr.

Transport af motorredskabet



Sluk altid for motoren.

Transporter motorredskabet i bærehåndtaget, arbejdsværktøjet fremad, varm lyddæmper bort fra kroppen.

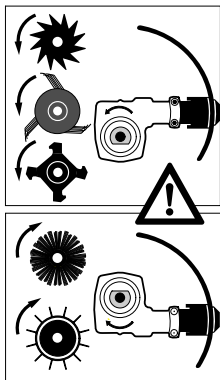
I køretøjer: Motorredskabet skal sikres mod at kunne vælte, blive beskadiget og mod, at der kan løbe brændstof ud.

Inden start

Motorredskabet skal afprøves med henblik på driftssikkerhed – vær opmærksom på de pågældende afsnit i brugsvejledningerne til kombimotoren og kombiværktøjet:

- Arbejdsværktøj: skal være korrekt monteret, sidde godt fast og være i fejlfri stand
- Begge fejleværktøjer skal være monterede
- Foretag ikke ændringer på betjenings- og sikkerhedsanordningerne
- Kontrollér beskyttelsesanordningerne for beskadigelser hhv. slid. Redskabet må ikke anvendes med beskadiget beskyttelse – udskift beskadigede dele.
- Håndtagene skal være rene og tørre, og de skal være fri for olie og snavs – det er vigtigt for sikker føring af motorredskabet
- Indstil bæresele og håndtag, så de svarer til din højde. Se kapitlet "Anlægning af bæresele"

Motorredskabet må kun anvendes i driftssikker tilstand – **Fare for ulykker!**



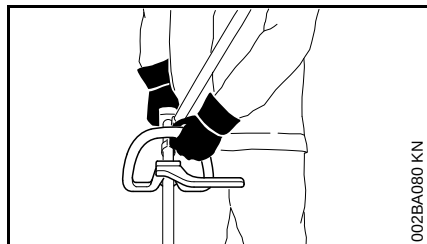
Ved værktøjer til fejning og rengøring skal drevet positioneres, så akslen ligger over skafet.

I tilfælde af uheld ved anvendelse af bæresele: Øv at sætte redskabet hurtigt ned. Smid ikke redskabet på jorden under øvelsen, da der derved kan opstå skader.

Udskift beskadigede fejværktøjer.

Se også henvisninger til "Inden start" i betjeningsvejledningen til kombimotoren.

Fastholdelse og føring af redskabet



Sørg altid for at stå fast og sikkert.

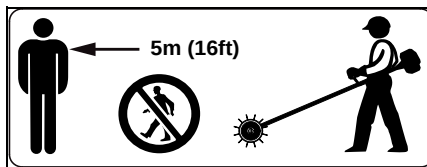
Hold altid fast i motorredskabet med begge hænder på håndtagene.

Højre hånd på betjeningshåndtaget, venstre hånd på specialhåndgrebet – også for venstrehåndede.

Tommelfingrene skal omslutte betjeningshåndtaget og håndtaget, så redskabet kan føres sikkert.

Under arbejdet

Sluk straks for motoren ved overhængende fare eller i nødstilfælde – sæt kombiskyderen / stopkontakten / stopknappen på 0 hhv. **STOP**.



Der må ikke opholde sig andre personer inden for en afstand på 5 m – på grund af udslyngede genstande **fare for kvæstelser!** Denne afstand skal også overholdes i forhold til genstande (biler, vinduesruder) – **fare for materielle skader!**

Vær opmærksom på fejlfri motortomgang, sådan at arbejdsværktøjet ikke længere bevæger sig, når gashåndtaget slippes. Kontrollér og juster tomgangsindstillingen regelmæssigt. Hvis arbejdsværktøjet alligevel roterer i tomgang, skal det repareres af en forhandler – se brugsvejledningen til kombimotoren.

Ved arbejder på gulve af kunststof kan der opstå elektriske ladninger – **fare for elektrisk stød og ulykke!**

Pas på, når det er glat og vådt, når der ligger sne, på skrånninger, i ujævn terræn osv. – **fare for at glide!**

Vær opmærksom på: træstubbe og rødder – **Fare for at snuble!**

Sørg altid for at stå fast og sikkert.

Når man bærer høreværn, er der behov for ekstra agtpågivenhed og omtanke – opfattelsen af farlige situationer (skrig, signallyde osv.) er begrænset.

Sørg for rettidige arbejds pauser for at forebygge træthed og udmattelse – **Fare for ulykker!**

Arbejd roligt og med omtanke – og kun ved gode lys- og synsforhold. Arbejd påpasseligt, vær ikke til fare for andre.



Under arbejdet opstår støv, damp og røg, som kan være sundhedsskadelig. Ved stærk støvudvikling skal der bæres støvbeskyttelsesmaske.

Meget støvede arealer skal sprøjtes med vand, før der fejes – **fare for en støvekspllosion!**

Hvis motorredskabet er blevet udsat for utilsigtede belastninger (f.eks. voldsomme slag eller fald), skal man ubetinget sikre sig, at det er i driftssikker stand, inden brugen fortsættes – se også afsnittet "Inden start". Kontrollér især sikkerhedsanordningernes funktionsdygtighed. Motorredskaber, der ikke længere er driftssikre, må under ingen omstændigheder benyttes. Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl.

Arbejd aldrig med redskabet og arbejdsværktøjet uden egnet skærm – pga. udkastede genstande **fare for kvæstelser!**



Kontrollér terrænet: Faste genstande – sten, metaldele og lignende kan blive slynget væk – **fare for kvæstelser!**

Vær især forsigtig ved arbejdede i uoverskuelige områder.

Udsæt ikke dyr for farer ved løvarbejde.

Arbejdsværktøjet skal kontrolleres regelmæssigt med korte intervaller, og ved mærkbare ændringer skal man straks gøre følgende:

- Stands motoren, hold godt fast i redskabet
- Kontrollér savkædens tilstand og fastgørelse
- Udskift defekt arbejdsværktøj med det samme

Før redskabet forlades: Stands motoren.

Rens regelmæssigt arbejdsværktøjsholderen – fjern materialeophobninger og tilstopninger i området omkring arbejdsværktøjet eller beskyttelsesskærmen.

Sluk motoren, når du skifter arbejdsværktøjet – **fare for kvæstelser!**

Vedligeholdelse og reparationer

Der må udelukkende udføres vedligeholdelsesarbejder og reparationer som er beskrevet i betjeningsvejledningen til kombiværktøj

KB-KM, KW-KM og KombiMotor. Videregående reparationer skal udføres på et STIHL-serviceværksted.

Anvend kun originale STIHL-reservedele ved vedligeholdelse og reparationer. Brug af reservedele fra andre producenter kan medføre skader på redskabet og personkvæstelser.

Der må ikke foretages ændringer på fejværktøjerne. Du kan derved sætte din egen sikkerhed på spil.

Sluk motoren

- ved alle vedligeholdelses- og reparationsarbejder
- ved montering og demontering af fejværktøjer
- ved afhjælpning af fejl

Motorredskabet skal opbevares som beskrevet i betjeningsvejledningen – kapitel "Opbevaring af redskabet" –.

Anvendelse

Fejeværktøjer

Kombiværktøjer til fejning og rensning fås i udførelserne fejebørste KB-KM og fejevalse KW-KM.

Forberedelse

Besprøjt tørre arbejdsflader let med vand: så dannes der mindre støv!

- Fjern alle hindringer eller genstande fra arbejdsområdet – fare for ulykker!
- Start af motor
- Tag bæreselen på

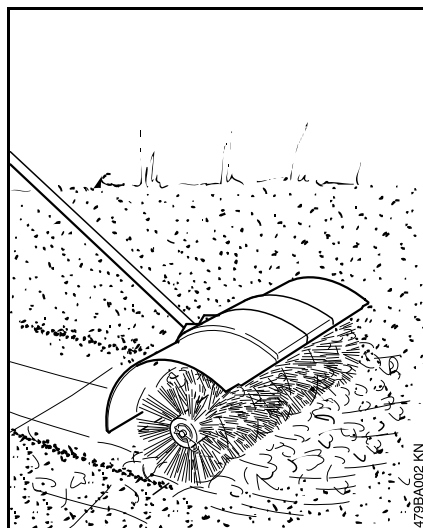
Der må kun arbejdes fremad med en KombiMotor med fejerredskab.

Anvendelse

Fejebørste



Kombiværktøj fejebørste KB-KM bruges til rensning af pladser og stier, herunder også ujævne, flisebelagte eller brolagte flader.

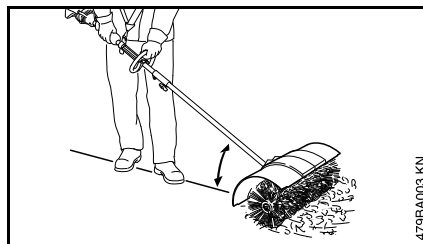


! ADVARSEL

Arbejd ikke uden beskyttelse og begge beskyttelsesudbredelser –**Fare for tilskadekomst!**

De bortleder fjernet og afskåret materiale fra redskabet og personen.

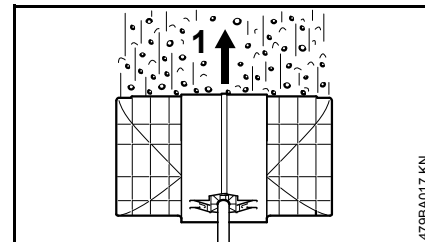
- Skub fejebørsten jævnt i skridttempo



- Hold altid motorredskabet fladt

! ADVARSEL

Jo større den ovenfor viste vinkel bliver, desto vanskeligere er det at kontrollere redskabet.

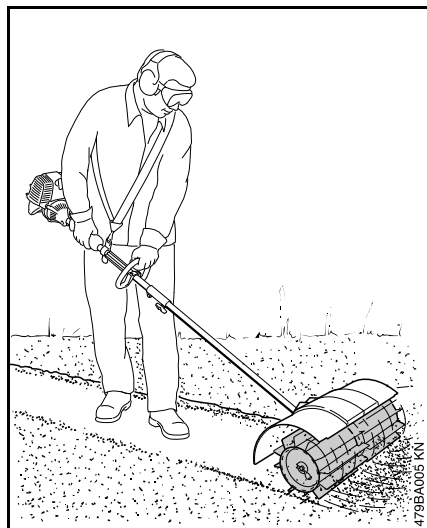


- Hold fejebørsten retvinklet i brugerens bevægelsesretning (1) – snavs slynges fremad bort fra brugeren

! ADVARSEL

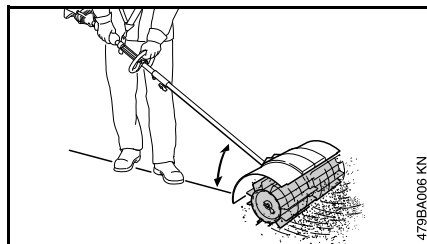
Fejebørsten skubber mod brugeren.

Fejevalse



Kombiværktøj fejvalse KW-KM bruges til rengøring af flader og stier, sammenfejning af fugtige materialer som vådt løv eller vådt snavs, rydning af sne eller fjernelse af vand.

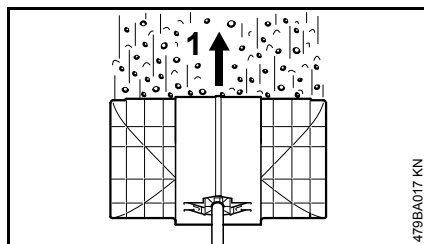
- Skub fejvalsens jævnt i skridttempo



- Hold altid motorredskabet fladt

! ADVARSEL

Jo større den ovenfor viste vinkel bliver, desto vanskeligere er det at kontrollere redskabet.



- Hold fejvalsens retvinklet i brugerens bevægelsesretning (1) – snavs slynges fremad bort fra brugeren

! ADVARSEL

Fejvalsens skubber mod brugeren.

Rensning af fejværtøj

Fjern materialeophobninger mellem fejværtøjene, i området omkring drevet eller mellem fejværtøjene og beskyttelsen:

- Sluk motoren
- Træk fjedersplitten ud af akslen
- Træk fejværtøjet af akslen og rens det
- Fjern snavs

For montering se "Udskiftning af fejværtøj / Montering af kombiværtøj".

Tilladte KombiMotorer

Anvend kun kombimotorer, der er leveret af STIHL eller udtrykkeligt er godkendt til montering.

Dette kombiværktøj må kun anvendes med følgende kombimotorer:

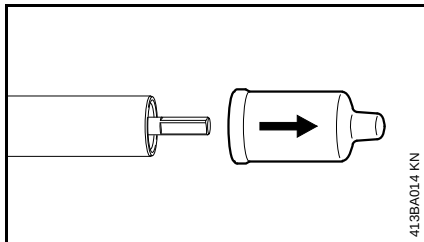
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! ADVARSEL

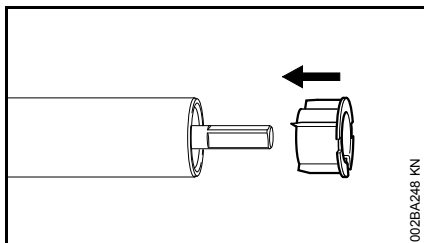
På redskaber med specialhåndtag skal bøjlen (skridtbegrænser) være monteret.

¹⁾ kun uden for EU

Komplettering af maskinen

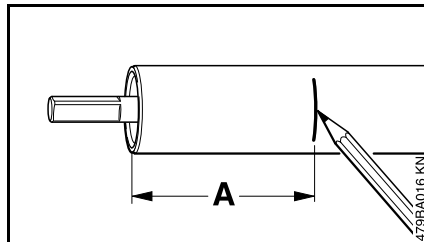


- Træk beskyttelseskapperne for enden af skaftet af og gem dem til senere brug – se "Opbevaring af redskabet"

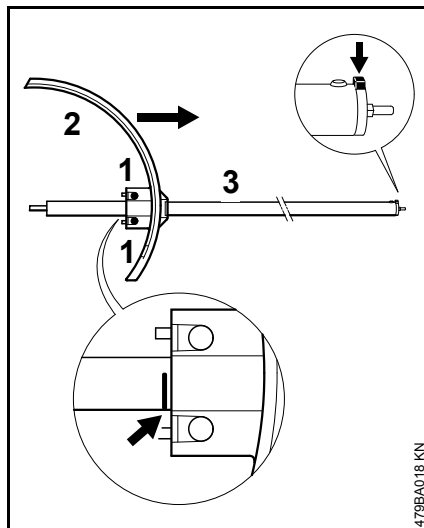


Ved aftrækning af kappen kan proppen blive trukket ud af skaftet, og den skal derefter igen skubbes ind i skaftet til anslag.

Montering af beskyttelse



- sæt en markering på skaftet med en afstand på (A) 125 mm



- Løsn klemkrue (1) og skyd beskyttelsen (2) hen over markeringen (pil) på skaftet (3), skyd den derefter tilbage til

beskyttelsen når og tildækker markeringen (pil i den nederste forstørrelse)

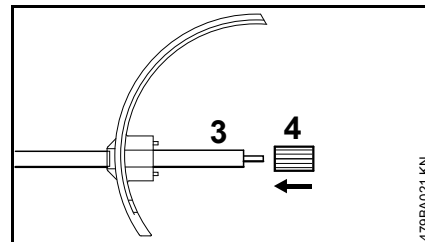
- Ret beskyttelsen ind så den står lodret og ret fiksertappen (pil i den øverste forstørrelse) på skaftet ind, så den peger lodret opad
- Spænd klemkrue (1) **fast**



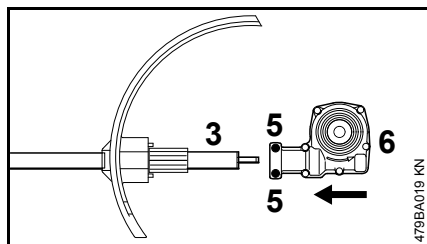
Beskyttelsen må ikke længere kunne drejes på skaftet.

Montering af drivsystem

- Demonter begge fejværktøjer, se "Udskiftning af fejværktøj"

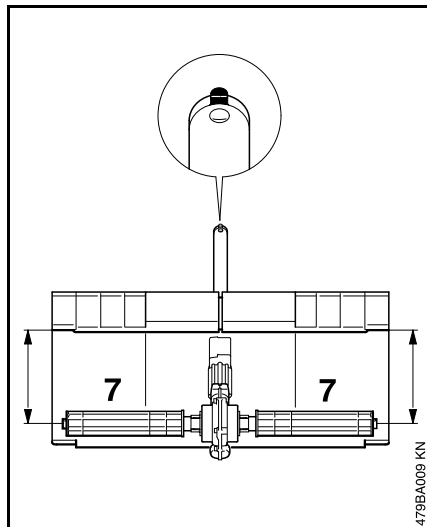


- Skyd muffen (4) på skaftet (3) til anslag



- Løsn klemskrue (5)
- Skyd drevet (6) på skaftet (3) - dertil drejes drevet lidt frem og tilbage

Justér drevet



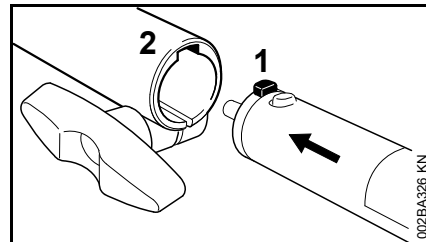
- Ret drevet ind på skaftet, så beskyttelsen har regelmæssig afstand til akslerne, når drivakslene (7) står vandret
- Spænd klemeskruerne **fast**



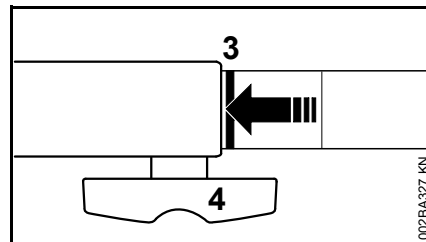
Drevet må ikke længere kunne drejes på skaftet.

- Monter begge fejeværktøjer, se "Udskiftning af fejeværktøj"

Montering af KombiVærktøj



- Skub tappen (1) på skaftet ind til anslag i koblingsmuffens not (2)



Når den er skubbet korrekt ind, skal den røde linje (3 = pilespids) være på niveau med koblingsmuffen.

- Spænd knebelskruen (4) **fast**

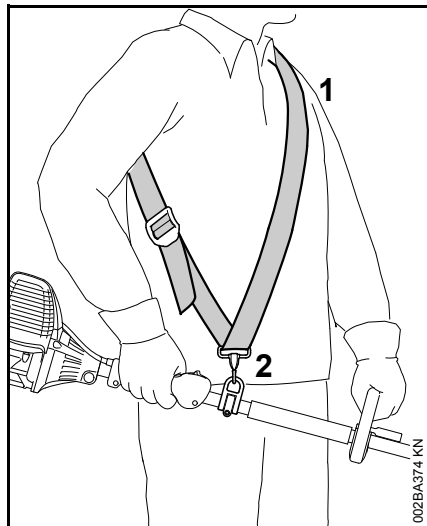
Afmontering af KombiVærktøj

- Tag skiftet af i omvendt rækkefølge

Anlægning af bæresele

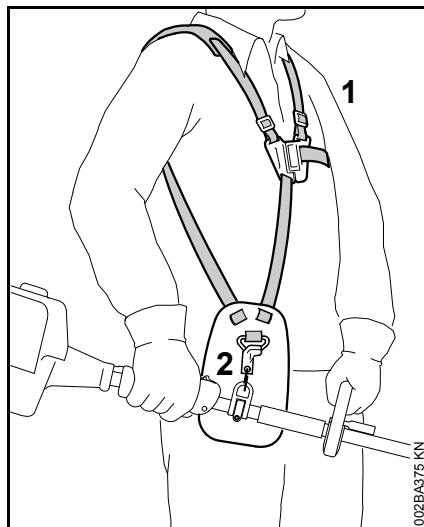
Bæremmens, bæreøskens og karabinhagens type og udførelse afhænger af markedet.

Enkeltskuldersele



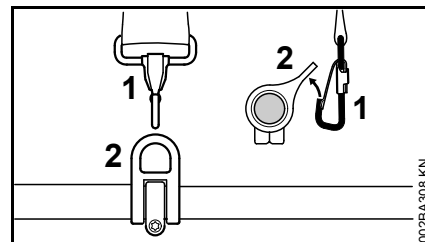
- Tag enkeltskulderselen (1) på
- Indstil selelængden, så karabinhagen (2) befinder sig cirka en hånds bredde under højre hofte
- Afbalancer redskabet – se “Afbalancering af redskab”.

Dobbelt skuldersele



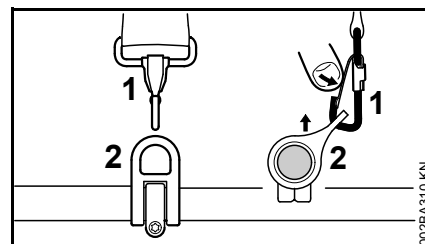
- Tag dobbelt skuldersele (1) på
- Indstil selelængden, så karabinhagen (2) befinder sig cirka en hånds bredde under højre hofte
- Afbalancer redskabet – se “Afbalancering af redskab”.

Sådan hæftes redskabet i bæreselen



- Hægt karabinhagen (1) i bæreøskenen (2) på skaftet – hold derved bæreøskenen fast

Sådan hæftes redskabet ud af bæreselen



- Tryk på lasken på karabinhagen (1), og træk bæreøskenen (2) ud af hagen

Hurtig aftagning



ADVARSEL

Så snart der opstår en fare, skal redskabet hurtigt kastes af. Øv hurtig aftagning af bæreselen. Smid ikke redskabet på jorden, når du øver, da det kan medføre skader.

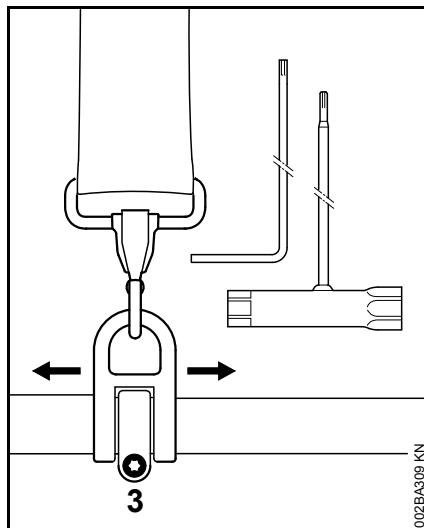
Øv hurtig aftagning af redskabet på karabinhagen ved afhængning – fremgangsmåde som i “Sådan hægtes redskabet ud af bæreselen”.

Hvis der anvendes enkelt skuldersele:
Øv aftagning af selen fra skulderen.

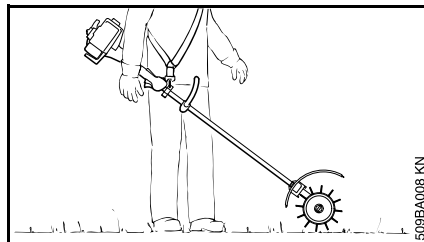
Hvis der anvendes dobbelt skuldersele:
Øv hurtig åbning af lukkepladen på selen og aftagning af selerne fra skuldrene.

Afbalancering af maskinen

Afbalancer redskabet



- Løsn skruen (3)

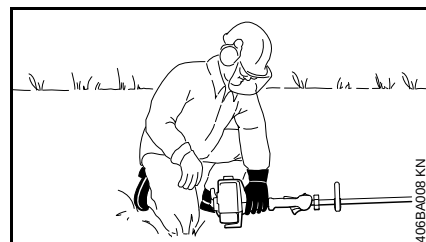
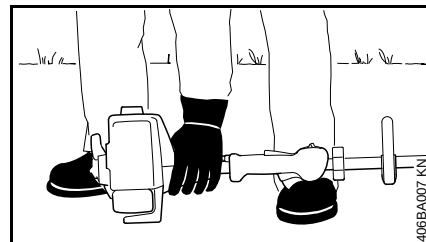


- Forskyd bæreskenen, så fejeværktøjet berører jorden
- Spænd skruen på bæreskenen fast

Start og standsning af motoren

Opstart af motor

Ved start skal der grundlæggende tages hensyn til betjeningsvejledningen for kombimotoren eller basismotoren!



- Læg redskabet sikkert på jorden

Fejeværktøjerne må kun berøre jorden, men ikke andre genstande – **fare for ulykker!**

- Indtag en sikker stilling – muligheder: stående, bøjet eller knælende
- Tryk redskabet **fast** mod jorden med venstre hånd – rør ikke ved betjeningsselementerne på betjeningshåndtaget – se betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotorredskabet



Anbring ikke foden eller knæet på skaftet!

! ADVARSEL

Når motoren startes, kan fejeværktøjet blive aktiveret lige efter starten – motorredskabet kan sætte sig i bevægelse – derfor skal gashåndtaget aktiveres let lige efter starten – motoren går i tomgang.

Startprocedurens videre forløb er beskrevet i betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotoren.

Sluk motoren

- Se betjeningsvejledningen til kombimotoren eller basismotoren

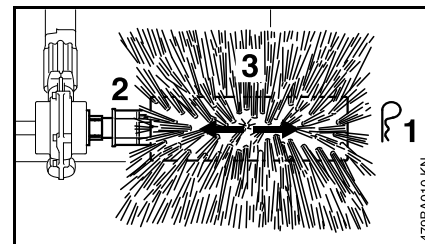
Opbevaring af redskabet

Ved driftspauser længere end ca. 3 måneder

- Tag fejeværktøjet af, rens det og kontrollér for beskadigelser, hhv. slid
- Hvis kombiværktøjet opbevares adskilt fra kombimotoren: sæt beskyttelseskappen på skaftet for at beskytte koblingen mod tilsmudsning
- Opbevar redskabet på et tørt og sikkert sted. Beskyt redskabet mod uvedkommende brug (f. eks. af børn)

Udskiftning af fejeværktøj

Fejebørste



Afmontering

- Træk fjedersplitten (1) for enden af akslen (2) af
- Træk fejebørsten (3) af akslen og udskift den

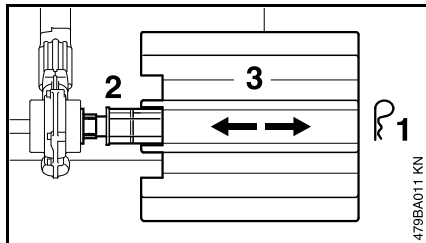
Montering

- Sæt fejebørsten (3) på akslen
- Sæt fjedersplitten (1) ind i boringen for enden af akslen og læg den plant til
- Monter den anden fejebørste på samme måde

! ADVARSEL

Monter altid begge fejebørster!

Fejevalse



Afmontering

- Træk fjedersplitten (1) for enden af akslen (2) af
- Træk fejevalsen (3) af akslen og udskift den

Montering

- Sæt fejevalsen (3) på akslen
- Sæt fjedersplitten (1) ind i boringen for enden af akslen og læg den plant til
- Monter den anden fejevalse på samme måde



ADVARSEL

Monter altid begge fejevalser!

Henvisninger til vedligeholdelse og pasning

Angivelserne refererer til normale anvendelsesbetingelser. Ved svære betingelser (store støvmængder etc.) og længere daglige arbejdstider skal de angivne intervaller forkortes tilsvarende.

De tilgængelige skruer og møtrikker

- spænd fast efter behov

Arbejdsværktøjer og beskyttelsesanordninger

- Foretag visuel kontrol, kontrollér fast sæde før arbejdsstart og efter hver tankfyldning
- udskift ved beskadigelse

Sikkerhedsmærkat

- erstat ulæselige sikkerhedsmærkater

Minimering af slitage og undgåelse af skader

Overholdelse af retningslinjerne i denne betjeningsvejledning og retningslinjerne i betjeningsvejledningen til KombiMotoren hindrer overdreven slitage og skader på redskabet.

Benyttelse, vedligeholdelse og opbevaring af redskabet skal følges omhyggeligt, som beskrevet i disse betjeningsvejledninger.

Alle skader, som skyldes, at der ikke er taget hensyn til sikkerheds-, betjenings- og advarselshenvisningerne, er brugerens eget ansvar. Dette gælder især for:

- ændringer, som ikke er godkendt af STIHL
- anvendelse af værktøjer eller tilbehør, som ikke er tilladt, egnet eller som kvalitativt er dårligere til redskabet
- ikke forskriftsmæssig brug af maskinen
- brug af maskinen i forbindelse med sports- eller konkurrencebegivenheder
- følgeskader efter fortsat benyttelse af maskinen med defekte komponenter

Vedligeholdelsesarbejder

Alle i kapitel "Vedligeholdelses- og plejehenvisninger" opførte arbejder skal udføres med jævne mellemrum. Hvis disse vedligeholdelsesarbejder ikke kan udføres af brugeren selv, skal de overlades til en forhandler.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af STIHL forhandler. STIHL forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

Hvis disse arbejdsopgaver forsømmes eller udføres ufagmæssigt, kan der opstå skader, som brugeren selv har ansvaret for. Herunder hører bl. a.:

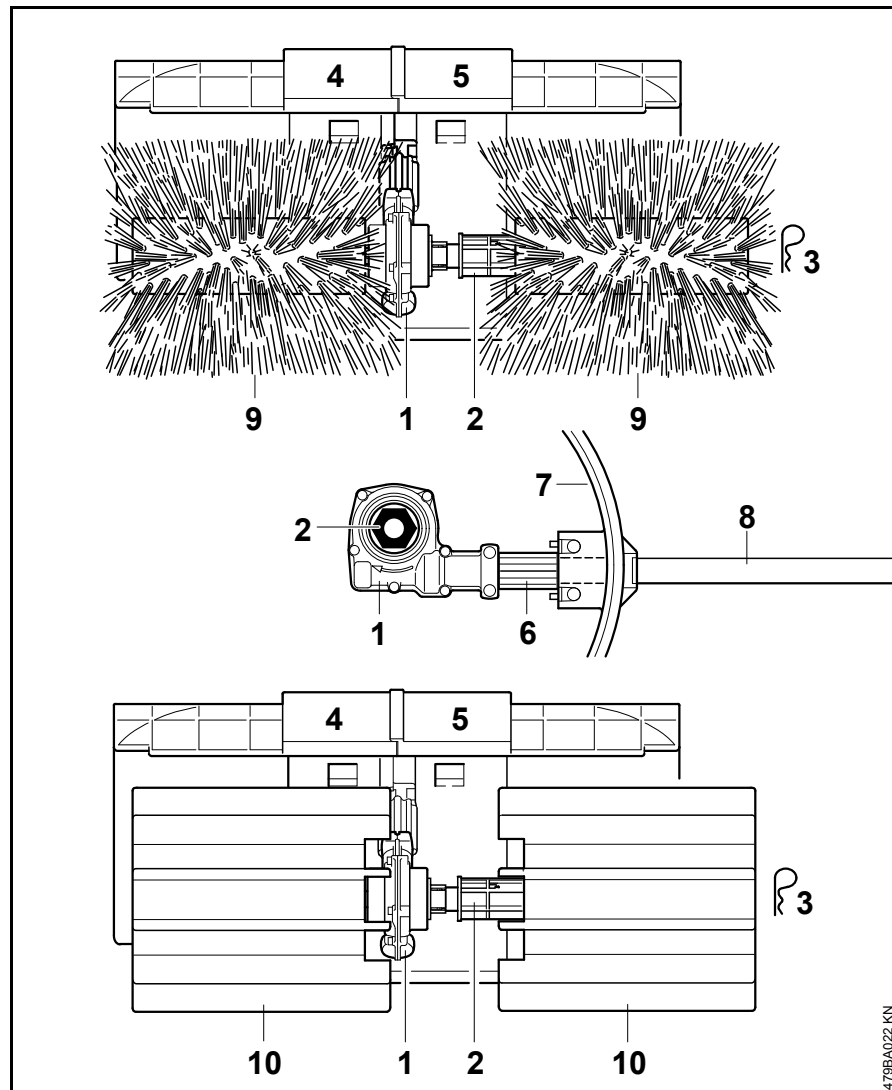
- Korrosions- og andre følgeskader på grund af ufagmæssig opbevaring
- Skader på redskabet, som skyldes anvendelse af kvalitativt underlødige reservedele

Sliddele

Nogle dele i redskabet udsættes også ved forskriftsmæssig brug for almindelig slitage og skal udskiftes rettidigt, alt efter brugs måde og -varighed. Hertil hører bl. a.:

- Arbejdsværktøj (børstevalse, gummilameller)
- Beskyttelse, beskyttelsesudbredelse

Vigtige komponenter



Fejebørste, Fejevalse

- 1 Drivsystem
- 2 Aksel
- 3 Fjersersplit
- 4 Højre beskyttelsesudbredelse
- 5 Venstre beskyttelsesudbredelse
- 6 Muffe
- 7 Beskyttelsesskærm
- 8 Skaft

Fejebørste

- 9 Børstevalse

Fejevalse

- 10 Fejevalse med gummilameller

Tekniske data

Arbejdsværktøj

KB-KM

To børstevalser

Diameter: 250 mm

Arbejdsbredde: 600 mm

KW-KM

To fejevalser

Diameter: 270 mm

Arbejdsbredde: 600 mm

Vægt

Komplet med beskyttelse og skaft

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Støj- og vibrationsværdier

For at bestemme støj- og vibrationsværdierne ved motorredskaber med kombiværktøjer KB-KM og KW-KM anvendes tomgang og højeste nominelle omdrejningstal i forholdet 1:6.

For yderligere oplysninger om opfyldelse af direktivet for arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer) 2002/44/EU, se www.stihl.com/vib

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 6081

KM 85 R med
specialhåndtag: 96 dB(A)

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 11201

KM 55 R med
specialhåndtag: 96 dB(A)

KM 56 R med
specialhåndtag: 96 dB(A)

KM 90 R med
specialhåndtag: 92 dB(A)

KM 94 R med
specialhåndtag: 95 dB(A)

KM 100 R med
specialhåndtag: 90 dB(A)

KM 130 med
specialhåndtag: 99 dB(A)

Lydtryksniveau L_{peq} iht. ISO 50636-2-91

KM 130 R med
specialhåndtag: 81 dB(A)

Lydeffektniveau L_w iht. ISO 3744

KM 55 R med
specialhåndtag: 105 dB(A)

Lydeffektniveau L_{weq} iht. ISO 3744

KM 56 R med
specialhåndtag: 106 dB(A)

KM 85 R med
specialhåndtag: 108 dB(A)

KM 90 R med
specialhåndtag: 102 dB(A)

KM 100 R med
specialhåndtag: 101 dB(A)

KM 130 R med
specialhåndtag: 106 dB(A)

Lydeffektniveau L_{weq} iht. ISO 11201

KM 94 R med
specialhåndtag: 106 dB(A)

Lydeffektniveau L_w iht. ISO 50636-2-91

KM 130 R med
specialhåndtag: 90 dB(A)

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 7916

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med specialhåndtag: 3,8 m/s ²	5,5 m/s ²
---	----------------------

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KB-KM

KM 55 R med specialhåndtag: 6,7 m/s ²	8,2 m/s ²
---	----------------------

KM 56 R med specialhåndtag: 8,2 m/s ²	8,2 m/s ²
---	----------------------

KM 90 R med specialhåndtag: 6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
---	----------------------

KM 100 R med specialhåndtag: 3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
--	----------------------

KM 130 R med specialhåndtag: 8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
--	----------------------

Venstre håndtag	Højre håndtag
--------------------	------------------

KW-KM

KM 55 R med specialhåndtag: 6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
---	----------------------

KM 56 R med specialhåndtag: 8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
---	----------------------

	Venstre håndtag	Højre håndtag
KM 90 R med specialhåndtag:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
KM 100 R med specialhåndtag:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
KM 130 R med specialhåndtag:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867

	Venstre håndtag	Højre håndtag
KB-KM		
KM 94 R med specialhåndtag:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
	Venstre håndtag	Højre håndtag

KW-KM

KM 94 R med specialhåndtag:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
--------------------------------	----------------------	----------------------

Vibrationsværdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 50636-2-91

	Venstre håndtag	Højre håndtag
KB-KM		
KM 130 R med specialhåndtag:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
	Venstre håndtag	Højre håndtag

KW-KM

KM 130 R med specialhåndtag:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
---------------------------------	----------------------	----------------------

For lydtrykniveauet og lydeffektniveau er K--faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrationsværdien er K--faktor i henhold til direktiv 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer vedr. opfyldelse af REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006 se www.stihl.com/reach

Reparationsvejledning

Brugeren af dette apparat må kun udføre de vedligeholdelses- og servicearbejder, som er beskrevet i denne betjeningsvejledning. Mere omfattende reparationer må kun udføres af faghandleren.

STIHL anbefaler, at alt vedligeholdelsesarbejde og reparationer kun udføres af en STIHL-forhandler. STIHL-forhandlerne bliver regelmæssigt tilbudt skoling og at får stillet tekniske informationer til rådighed.

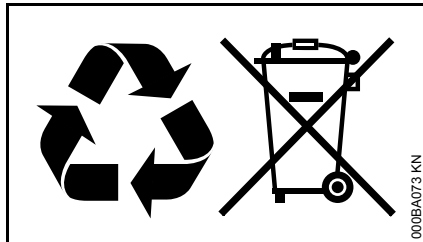
Ved reparationer må der kun anvendes reservedele, som STIHL har godkendt til dette redskab, eller teknisk tilsvarende dele. Anvend kun førsteklases reservedele. Ellers kan der opstå fare for uheld eller skader på redskabet.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale STIHL reservedele.

Originale STIHL reservedele kendes på STIHL reservedelsnummeret og skrifttypen **STIHL** samt ligeledes på STIHL reservedelsmærket  (på små dele kan dette mærke også stå alene).

Bortskaffelse

Ved bortskaffelse skal de nationale forskrifter for bortskaffelse overholdes.



STIHL produkter hører ikke til i husholdningsaffaldet. STIHL produkter, akkumulatorer, tilbehør og emballage skal afleveres på genbrugsstationerne.

Aktuelle informationer om bortskaffelse kan fås hos din lokale STIHL forhandler.

EU-overensstemmelseserklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

Konstruktionstype: Kombiværktøj
børste-
valse/fejvalse

Fabriksmærke: STIHL

Type: KB-KM
KW-KM

Serienummer: 4601

overholder de gældende bestemmelser i direktivet 2006/42/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de gældende versioner af standarderne ved produktionens begyndelse:

EN ISO 12100 (i forbindelse med de nævnte kombimotor-redskaber)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-2-72 (i forbindelse med de nævnte batteri-kombimotor-redskaber)

Opbevaring af teknisk dokumentation:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Produktionsåret er angivet på redskabet.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann,
ansvarlig for dokumentation,
retsforskrifter og godkendelse

CE

Innholdsfortegnelse

KombiSystem	57
Om denne bruksanvisningen	57
Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk	57
Bruk	60
Godkjente kombimotorer	62
Komplettere maskinen	63
Montere kombiverktøy	64
Ta på bæreselen	65
Avbalansere maskinen	66
Starte / stoppe motoren	66
Oppbevare maskinen	67
Skifte feieverktøy	67
Stell og vedlikehold	68
Redusere slitasje og unngå skader	68
Viktige komponenter	70
Tekniske data	71
Reparasjoner	72
Avfallshåndtering	72
EU-samsvarserklæring	73

Kjære kunde!

Takk for at du har valgt et kvalitetsprodukt fra STIHL.

Dette produktet ble produsert med moderne produksjonsmetoder og omfattende kvalitetssikringstiltak. Vi har bestrebet oss for at du skal bli fornøyd med dette produktet, og kunne bruke det uten problemer.

Hvis du har spørsmål om produktet, kontakter du din forhandler eller du kan kontakte vårt salgsselskap direkte.

Med vennlig hilsen



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

Denne bruksanvisningen er opphavsrettslig beskyttet. Med forbehold om alle rettigheter, spesielt retten til mangfoldiggjøring, oversetting og behandling med elektroniske systemer.

KombiSystem

Ved STIHL kombisystem kobles ulike kombimotorer og kombiverktøy sammen til et apparat. Den fungerende enheten av kombimotor **og** kombiverktøy kalles apparat i denne bruksanvisningen.

Følgelig utgjør bruksanvisningene for kombimotoren og kombiverktøyet den fullstendige bruksanvisningen for apparatet.

Les alltid **begge** bruksanvisningene nøye før apparatet tas i bruk for første gang, og ta godt vare på den for senere bruk.

Om denne bruksanvisningen

Ikoner

Samtlige ikoner som befinner seg på apparatet er forklart i denne bruksanvisningen.

Merking av tekstavsnitt



ADVARSEL

Advarsel om fare for skade eller ulykker på personer samt om alvorlige skader på gjenstander.



LES DETTE

Advarsel om skade på maskinen eller de enkelte delene.

Teknisk videreutvikling

STIHL arbeider kontinuerlig med å videreutvikle samtlige maskiner og apparater. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre leveranseomfanget med hensyn til form, teknikk og utrustning.

Ingen krav kan gjøres gjeldende på grunnlag av angivelser og bilder i denne bruksanvisningen.

Sikkerhetsforskrifter og arbeidsteknikk



Arbeid med feietrommel og børstetrommel krever spesielle sikkerhetstiltak.



Les alltid begge bruksanvisningene (kombimotor og kombiverktøy) før første gang enheten tas i bruk, og ta godt vare på dem for senere bruk. Den kan være livsfarlig å ignorere bruksanvisningene.

Enheden skal kun gis videre eller lånes ut til personer som er kjent med denne modellen og hvordan den skal håndteres – bruksanvisningene til kombimotor og kombiverktøy skal alltid følge med.

Børstetrommelen skal bare brukes til rengjøring av flater og veier, også ved ujevne eller fugede flater samt gulv av naturstein.

Feietrommelen skal bare brukes til rengjøring av flater og veier, feiing av fuktig materiale som f.eks. vått løv eller skitt, samt til snørydding og fjerning av vann.

Enheden skal ikke brukes til andre formål – **fare for ulykker!**

Det skal bare monteres tilbehør som STIHL har godkjent for denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler. Har du spørsmål om dette, kan du ta kontakt med en fagforhandler.

Bruk bare verktøy eller tilbehør av høy kvalitet. Ellers kan det være fare for ulykker eller skader på enheten.

STIHL anbefaler bruk av STIHL originalverktøy eller -tilbehør. Disse har egenskaper som er optimalt tilpasset til produktet og brukerens behov.

Det må ikke foretas endringer på enheten, da dette kan påvirke sikkerheten. STIHL fraskriver seg ethvert ansvar for personskader eller materielle skader som skyldes bruk av påmontert utstyr som ikke er godkjent.

Enheten skal ikke rengjøres med høytrykksvasker. Den harde vannstrålen kan skade enhetens deler.

Klær og utstyr

Bruk forskriftsmessige klær og utrustning.



Bekledningen skal være hensiktsmessig og ikke være til hinder. Tettsittende klær – kombi-antrekk, ingen arbeidsfrakk.

Ikke bruk klær som kan hekte seg fast i treverk, busker eller bevegelige deler til enheten. Man skal heller ikke bruke sjal, slips og smykker. Sett opp og sikre langt hår slik at det befinner seg over skulderen.



Bruk faste sko med gripesterk, sklisikker såle.

! ADVARSEL



For å redusere faren for øyeskader skal det brukes tettsittende vernebriller iht. standarden EN 166. Påse at vernebrillen sitter korrekt.

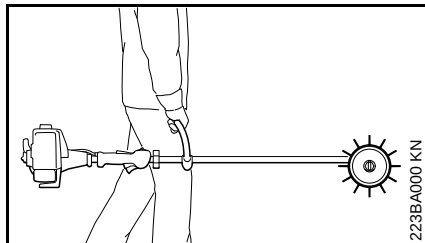
Bruk "personlig" hørselvern, f.eks. øreklokker.



Bruk robuste arbeidshansker av motstandsdyktig materiale (f.eks. lær).

STIHL tilbyr et omfattende utvalg med personlig verneutstyr.

Transport av enheten



Slå alltid av motoren.

Den motoriserte maskinen skal bæres etter håndtaket med arbeidsverktøyet rettet fremover og den varme lyddemperen vekk fra kroppen.

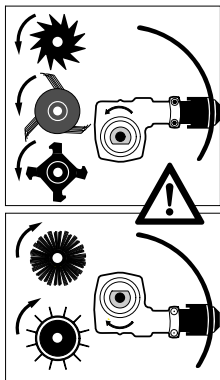
I kjøretøy: Sikre enheten slik at det ikke kan velte, ta skade eller lekkende drivstoff.

Før start

Kontroller enheten for driftssikker tilstand – følg tilsvarende kapitler i bruksanvisningene til kombimotor og kombiverktøy:

- Arbeidsverktøyet: må være korrekt montert, sitte godt og fungere feilfritt
- begge feieverktøyene må være montert
- betjenings- og sikkerhetsinnretningene må ikke endres
- Sjekk om beskyttelsesinnretningene er skadet eller slitt. Maskinen skal ikke brukes med defekt beskyttelse, skadde deler skal skiftes ut.
- Håndtak må være rene og tørre, fri for olje og smuss – viktig for sikker håndtering av enheten
- Still inn bæreselen og håndtakene tilsvarende kroppsstørrelsen. Følg kapitlet "Bruk av bæresele"

Enheten må bare brukes når den er i driftssikker stand – **fare for ulykker!**



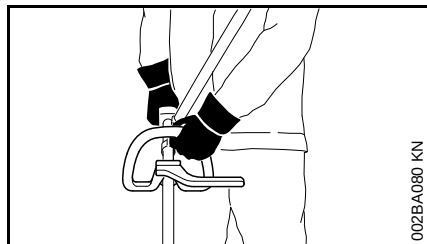
På verktøy for feiling og rengjøring skal giret plasseres slik at akselen ligger ovenfor skaftet.

For nødstilfeller ved bruk av bærebelter: Øv deg på rask nedsetting av enheten. For å unngå skader, må du ikke kaste enheten på bakken når du øver.

Skadet feieverktøy må skiftes ut.

Se også henvisningene om "Før start" i bruksanvisningen til kombimotoren.

Holde og føre enheten



Sørg for at du alltid står fast og stabilt.

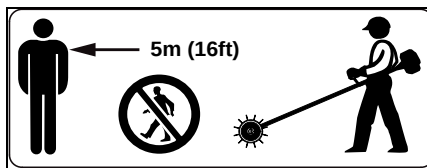
Enheten må alltid holdes med begge hender på håndtakene.

Høyre hånd på betjeningshåndtaket, venstre hånd på rundhåndtaket – gjelder også venstrehendte.

Hold godt rundt både betjeningshåndtaket og håndtaket med tomlene for sikker føring.

Under arbeidet

Når fare truer, eller i nødstilfeller, skal motoren straks stanses. Still kombibryteren / stoppbryteren / stoppknappen på 0 eller **STOP** for å slå av motoren.



I omkrets på 5 m må det ikke befinne seg ytterligere personer – grunnet flygende gjenstander, **fare for personskade!** Overhold denne avstanden også til (kjøretøy, vinduskiver) – **fare for materiell skade!**

Vær oppmerksom på feilfri motortomgang, slik at arbeidsverktøyet ikke lenger dreier seg etter at gassknappen slippes. Kontroller hhv. korrigert tomgangsinnstillingen regelmessig. Hvis arbeidsverktøyet likevel fortsetter å dreie seg i tomgang, må det repareres av forhandleren – se bruksanvisningen til kombimotoren.

Ved arbeider på underlag av plast kan det oppstå elektrostatisk oppladning – **fare for elektrisk sjokk og personskader!**

Vær forsiktig når det er glatt, vått, snø, i skråninger, ujevnt terreng osv. – **sklifare!**

Vær oppmerksom på hindringer: Trestubber, røtter – **snublefare!**

Sørg for at du alltid står fast og stabilt.

Bruk av hørselsvern krever større aktsomhet og årvåkenhet – det er begrenset hva du hører av lyder som varsler om fare (skrik, lydsignaler o.l.).

Ta pauser tidnok i arbeidet, slik at du ikke blir trøtt og sliten – **fare for ulykker!**

Arbeid rolig og kontrollert, og kun ved gode lys- og siktforhold. Vis hensyn i arbeidet, og ikke utsett andre for fare.



Under arbeidet oppstår støv, damp og røy som kan være helseskadelig. Bruk støvmaske ved kraftig støvutvikling.

Svært støvete flater bør sprayes med vann før feiling – **fare for støveksplasjon!**

Hvis enheten har vært utsatt for ikke forskriftsmessig store påkjenninger (f.eks. voldsomme slag eller fall), skal det alltid kontrolleres at det er i driftssikker stand før videre bruk – se også "Før start". Det er spesielt viktig å kontrollere at sikkerhetsinnretningene fungerer. Motordrevne enheter som ikke lenger er driftssikre, må ikke brukes videre. I tvilstilfeller må du kontakte forhandleren.

Arbeid aldri uten egnet vernedeksel for maskinen og arbeidsverktøyet – gjenstander som slynges ut kan utgjøre **fare for personskader!**



Kontroller maskinen: harde gjenstander, f.eks. steiner og metallbiter osv., kan slynges bort – **Fare for personskader!**

Arbeid særlig forsiktig i uoversiktlig terreng.

Ta hensyn til dyr når du raker løv.

Sjekk arbeidsverktøyet regelmessig, hyppig, og umiddelbart ved merkbare forandringer:

- Slå av motoren, hold maskinen godt fast
- Kontroller tilstanden og godt feste
- Skadet arbeidsverktøy må straks skiftes ut

Før du forlater apparatet: Stopp motoren.

Rensk arbeidsverktøysfestet regelmessig. Fjern ting som har samlet seg, og som tetter igjen området ved arbeidsverktøyet eller vernedekslet.

Slå av motoren for å bytte arbeidsverktøy – **fare for personskader!**

Vedlikehold og reparasjoner

Vedlikehold og reparasjoner skal utføres som beskrevet i bruksanvisningene for KombiVerktøyet KB-KM, KW-KM og KombiMotoren. Andre reparasjoner skal foretas på et STIHL-verksted.

Ved vedlikehold og reparasjoner skal det alltid bare brukes originale STIHL-reservedeler. Bruk av reservedeler fra andre produsenter kan føre til skader på personer og maskin.

Det må ikke foretas endringer på feieverktøyet. Det setter sikkerheten i fare.

Slå av motoren

- ved alle vedlikeholds- og reparasjonsarbeider,
- ved montering og demontering av feieverktøy,
- når feil skal rettes opp.

Oppbevar maskinen slik det er beskrevet i bruksanvisningene – kapitlet "Oppbevaring av maskinen".

Bruk

Feieverktøy

KombiVerktøy til feiing og rengjøring finnes i utførelsene børstetrommel KB-KM og feietrommel KW-KM.

Forberedelser

Tørre arbeidsområder sprøytes lett med vann: da støver det mindre!

- Fjern alle hindringer eller gjenstander fra arbeidsområdet – fare for uhell!
- Starte motoren
- Ta på bæreselen.

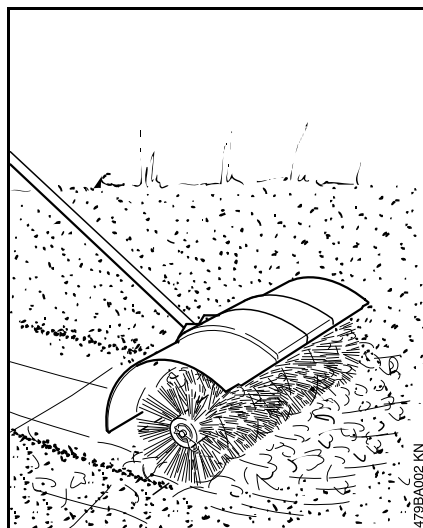
KombiMotoren med feieverktøy skyves forover under arbeidet.

Bruk

Feietrommel



KombiVerktøyet børstetrommel KB-KM brukes til rengjøring av flater og veier, også på ujevne flater eller flater med fuger samt natursteingulv.

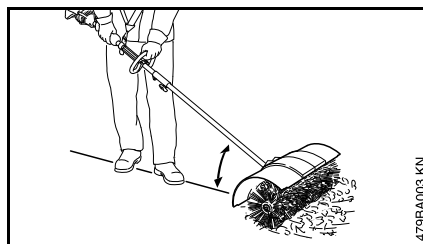


! ADVARSEL

Arbeid aldri uten skjold og begge skjøtestykkene – **fare for skader!**

De leder oppfeid og avskåret materialet vekk fra maskinen og brukeren.

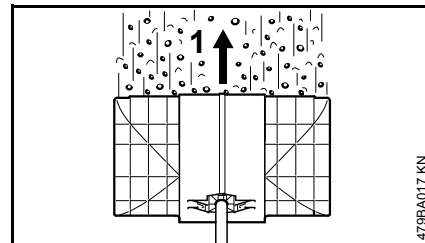
- Skyv kostetrommelen i jevn gangfart.



- Før alltid maskinen så flatt som mulig.

! ADVARSEL

Jo større den viste vinkelen blir, desto vanskeligere er det å kontrollere maskinen.

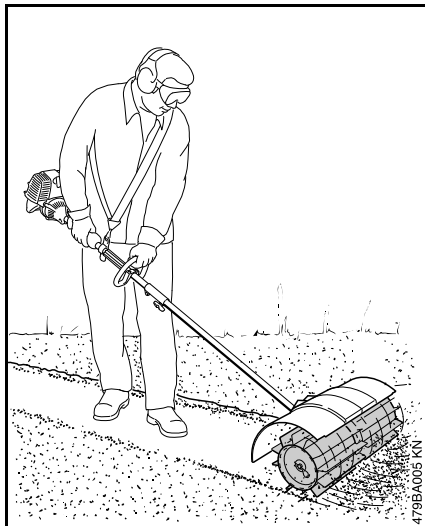


- Sett inn børstetrommelen i rett vinkel til retningen (1) som brukeren beveger seg i – dermed slynges smuss vekk fremover og vekk fra brukeren.

! ADVARSEL

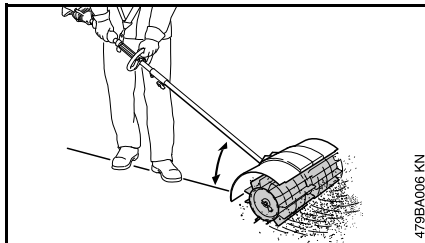
Børstetrommelen skyver mot brukeren.

Feietrommel



KombiVerktøyet feietrommel KW-KM brukes til rengjøring av flater og veier, sammenfeing av fuktig materiale som vått løv eller skitt, snørydding, fjerning av vann.

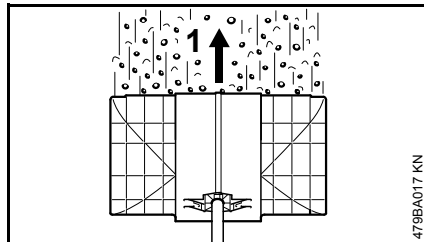
- Skyv feietrommelen i jevn gangfart.



- Før alltid maskinen så flatt som mulig.

! ADVARSEL

Jo større den viste vinkelen blir, desto vanskeligere er det å kontrollere maskinen.



- Sett inn feietrommelen i rett vinkel til retningen (1) som brukeren beveger seg i – dermed slynges smuss vekk fremover og vekk fra brukeren.

! ADVARSEL

Feietrommelen skyver mot brukeren.

Rengjøre feieverktøyet

Fjern materiale som har samlet seg mellom delene av feieverktøyet, i området ved giret eller mellom feieverktøy og skjold:

- Slå av motoren
- Trekk låsefjæren ut av akselen.
- Trekk feieverktøyet av akselen og gjør rent.
- Fjern smuss.

Les kapitlet "Skifte feieverktøy / Montere KombiVerktøy" før montering.

Godkjente kombimotorer

Bruk kun kombimotorer, som leveres av STIHL eller uttrykkelig er blitt godkjent for påbygg.

Driften av dette kombiverktøyet er kun tillatt med følgende kombimotorer:

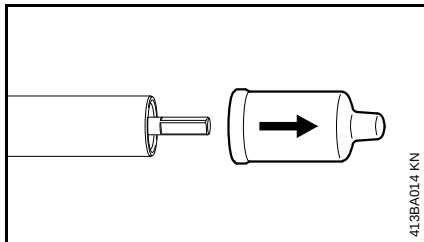
STIHL KM 55 R, KM 56 R, KM 85 R¹⁾, KM 90 R, KM 94 R, KM 100 R, KM 110 R¹⁾, KM 130 R, KMA 130 R

! ADVARSEL

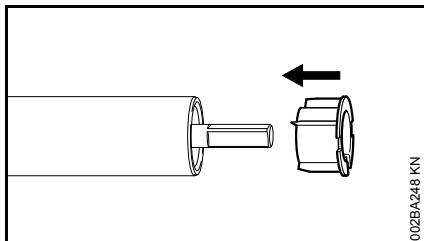
På apparater med rundhåndtak må bøylen (trinnbegrenser) være montert.

¹⁾ kun utenfor EU

Komplettere maskinen



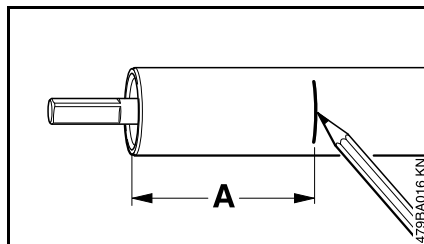
- Trekk av hetten i enden av skaftet og ta vare på den til senere bruk – se "Lagre maskinen".



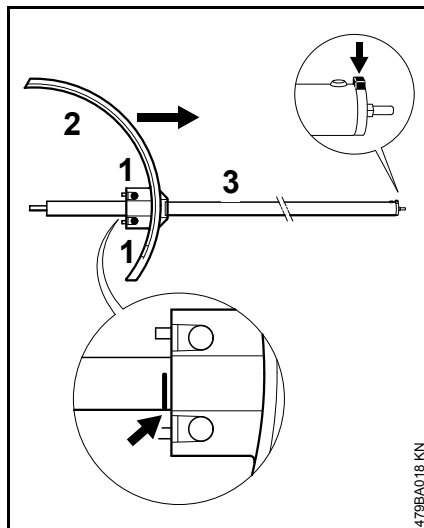
LES DETTE

Når du trekker av hetten, kan pakningen bli trukket ut av skaftet. Denne må da skyves helt inn i skaftet igjen.

Montere vernedeksel



- Merk av på skaftet i en avstand (A) på 125 mm



- Løsne klemskruene (1), og skyv vernedekslet (2) inn på skaftet (3) til over merket (pil) før du skyver det

tilbake til vernedekslet når eller dekker til merket (pilen i nederste lue).

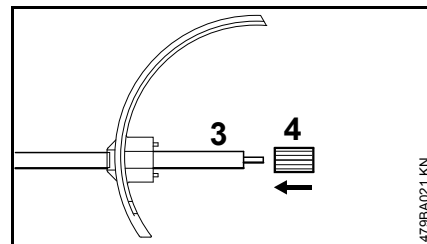
- Sprutskjoldet rettes inn slik at det står loddrett og posisjoneringstappen (pilen i den øvre lue) på skaftet peker rett opp.
- Klemskruene (1) trekkes **hardt** til.

ADVARSEL

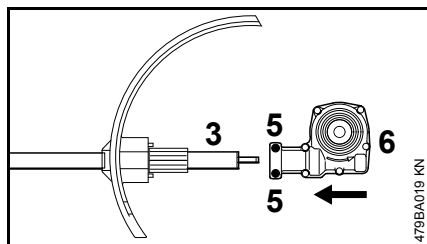
Verne dekslet må ikke kunne dreies på skaftet lenger.

Montere gir

- Demonter begge feieverktøyene, se "Skifte feieverktøy".

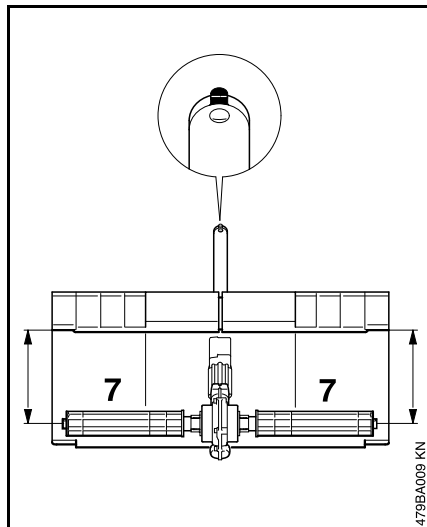


- Sett verne dekslet (4) helt inn på skaftet (3).



- Løsne klemmskruene (5).
- Skyv giret (6) opp på skaftet (3) – dreii giret (10) litt frem og tilbake

Rett opp giret.



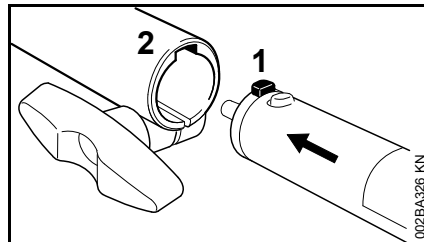
- Juster giret på skaftet slik at vernedekslet har en jevn avstand til drivakslene (7) når de står vannrett.
- Trekk klemmskruene **fast** til.

! ADVARSEL

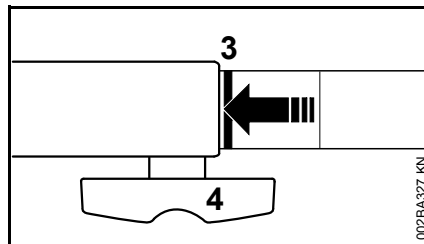
Giret må ikke kunne dreies på skaftet lenger.

- Monter begge feieverktøyene, se "Skifte feieverktøy".

Montere kombiverktøy



- Sett tappen (1) helt inn i skaftet og inn i sporet (2) på koblingsmuffen.



Når skaftet er skjøvet inn riktig, skal den røde linjen (3 = pilspiss) ligge kant i kant med koblingsmuffen.

- Trekk vingskruen (4) **hardt** til.

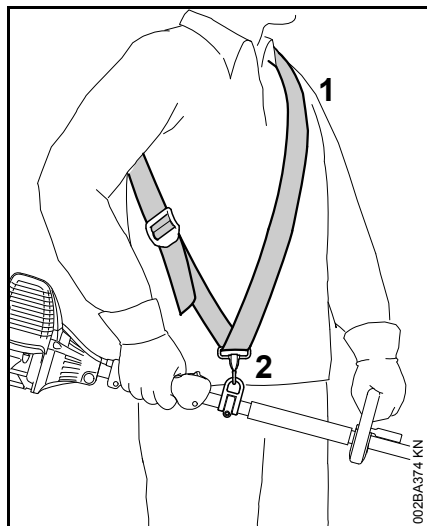
Demontere kombiverktøy

- Ta av skaftet i motsatt rekkefølge.

Ta på bæreselen

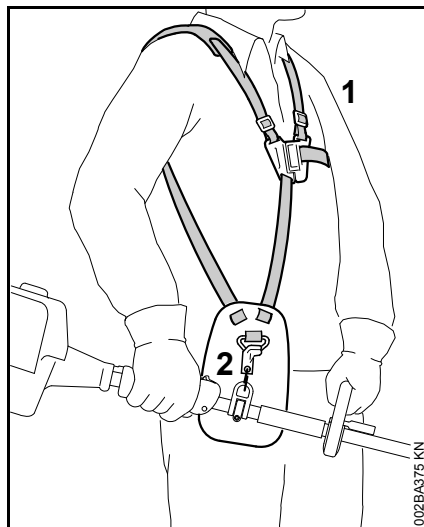
Type og utforming av bæresele, løfteøye og karabinkrok er markedsavhengig.

Enkel skuldersele



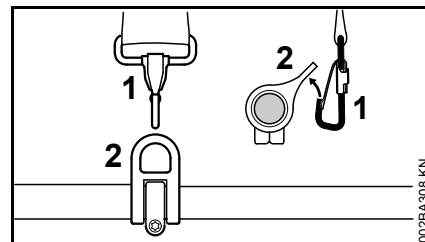
- Ta på enkel bæresele (1)
- Still inn seleglengden slik at karabinkroken (2) sitter omtrent en håndsbreidd nedenfor høyre hofte
- Avbalanser maskinen, se „Avbalansere maskinen“

Dobbel bæresele



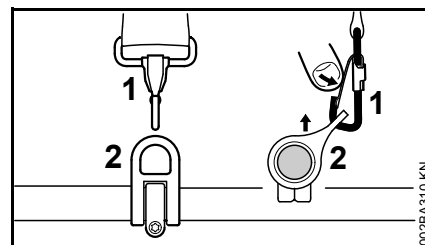
- Ta på den doble bæreselen (1)
- Still inn seleglengden slik at karabinkroken (2) sitter omtrent en håndsbreidd nedenfor høyre hofte
- Avbalanser maskinen – se „Avbalansere maskinen“

Hekte apparatet på bæreselen



- heng karabinkroken (1) inn i transportkroken (2) på skaftet – derved må du holde fast transportkroken

Hekte apparatet fra bæreselen



- trykk inn lasken på karabinkroken (1) og trekk transportkroken (2) ut av kroken

Hurtig kasting



ADVARSEL

I øyeblikket til en overhengende fare, må apparatet raskt kastes bort. Øv deg på rask nedsetting av apparatet. Når du øver må du ikke kaste apparatet på bakken, for å unngå skader.

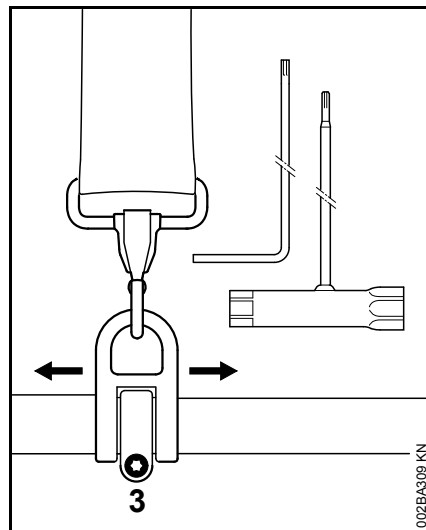
For å kaste fra deg apparatet må du øve deg på å raskt hekte av apparatet på karabinkroken –derved må du gå frem som i "Hekte apparatet fra bæreselen".

Hvis det brukes en enkel skuldersele: Øv deg på å stryke bæreselen av skulderen.

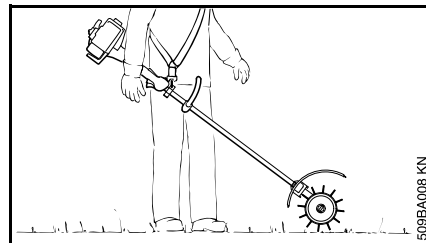
Hvis det brukes en dobbel skuldersele: Øv deg på den doble skulderselen på å rask åpne låseplaten og stryke bæreselen av skuldrene.

Avbalansere maskinen

Avbalansere maskinen



- Løsne skruen (3)

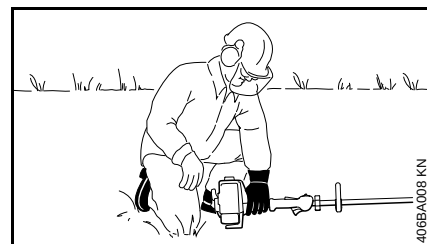
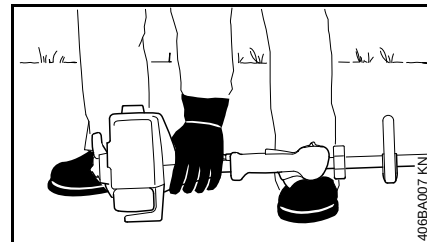


- Forskyv løfteøyet slik at feieverktøyet berører bakken
- Trekk til skruen på løfteøyet

Starte / stoppe motoren

Start motoren

Følg bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen under start!



- Legg maskinen støtt på bakken

Feieverktøyet skal ikke berøre verken bakken eller gjenstander - **fare for ulykker!**

- Innta en stødig stilling. Muligheter: stående, bøyd eller knelende
- Trykk maskinen med venstre hånd **hardt** mot bakken. Påse at du ikke berører betjeningselementene på betjeningshåndtaket, se bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen



LES DETTE

Ikke sett foten eller kneet på skaftet!



ADVARSEL

Når motoren har startet, kan feieverktøyet tas i bruk rett etter oppstarten. Motoren kan settes i bevegelse, derfor må du trykke kort på gassknappen rett etter oppstart, og motoren går på tomgang.

Den videre startprosessen er beskrevet i bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen.

Slå av motoren

- Se bruksanvisningen for kombimotoren eller basismaskinen

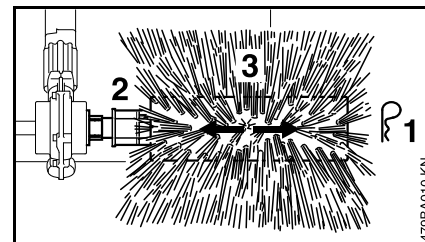
Oppbevare maskinen

Dersom maskinen ikke skal brukes på over 3 måneder

- Ta av feieverktøyet, rengjør det og kontroller om det er skadet eller slitt.
- Dersom KombiVerktøyet oppbevares atskilt fra KombiMotoren: Sett beskyttelseshetten på skaftet for å beskytte mot smuss i koplingen.
- Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted. Oppbevar maskinen utilgjengelig for uvedkommende (for eksempel barn).

Skifte feieverktøy

Børstetrommel



Demontere

- Trekk ut fjærpluggen (1) på enden av akselen (2).
- Trekk av og skift ut børstetrommelen (3).

Montere

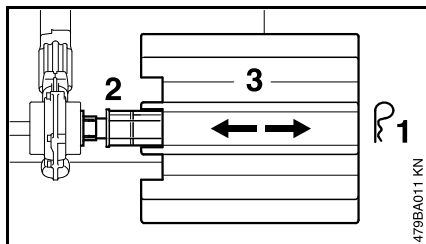
- Sett børstetrommelen (3) på akselen.
- Sett låsesplinten (1) i hullet på enden av akselen, og legg den flatt mot akselenden.
- Den andre børstetrommelen monteres på samme måte.



ADVARSEL

Monter alltid begge børstetromlene!

Feietrommel



Demontere

- Trekk ut fjærpluggen (1) på enden av akselen (2).
- Trekk av og skift ut feietrommelen (3).

Montere

- Sett feietrommelen (3) på akselen.
- Sett låsesplinten (1) i hullet på enden av akselen, og legg den flatt mot akselenden.
- Den andre feietrommelen monteres på samme måte.



ADVARSEL

Monter alltid begge feietromlene!

Stell og vedlikehold

Følgende angivelser gjelder bruk under normale forhold. Under vanskeligere forhold (mye støv osv.) og lengre daglige arbeidsøkter må de oppgitte intervallene forkortes tilsvarende.

Tilgjengelige skruer og muttere

- Etterstram ved behov

Arbeidsverktøy og verneutstyr

- Utfør en visuell kontroll, kontroller hver gang før arbeidet tar til og etter tankfylling at utstyret sitter godt.

- Bytt ved skade.

Sikkerhetsetikett

- Bytt ut uleselige sikkerhetsetiketter.

Redusere slitasje og unngå skader

Ved å overholde instruksene i denne bruksanvisningen og i bruksanvisningen for kombimotoren, unngår du unødig slitasje og skader på maskinen.

Bruk, vedlikehold og oppbevaring av maskinen skal utføres som beskrevet i disse bruksanvisningene.

Alle skader som oppstår fordi sikkerhets-, betjenings- og vedlikeholdsanvisningene ikke følges, er brukerens eget ansvar. Dette gjelder spesielt for:

- endringer av produktet som ikke er godkjent av STIHL
- bruk av verktøy eller tilbehør som ikke er godkjent for maskinen, ikke egner seg eller er av dårligere kvalitet,
- uriktig bruk av apparatet
- bruk av apparatet ved idretts- eller konkurransearrangementer
- skader som følge av at apparatet brukes videre med defekte deler

Vedlikeholdsarbeid

Alle arbeider som er oppført i kapitlet „Stell og vedlikehold“ skal utføres regelmessig. Hvis vedlikeholdsarbeidet ikke utføres av brukeren, skal det utføres av en autorisert forhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeider og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlerne. STIHL-forhandlerne får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

Hvis disse arbeidene forsømmes eller ikke utføres fagmessig korrekt, kan det oppstå skader som brukeren selv står ansvarlig for. Det gjelder blant annet:

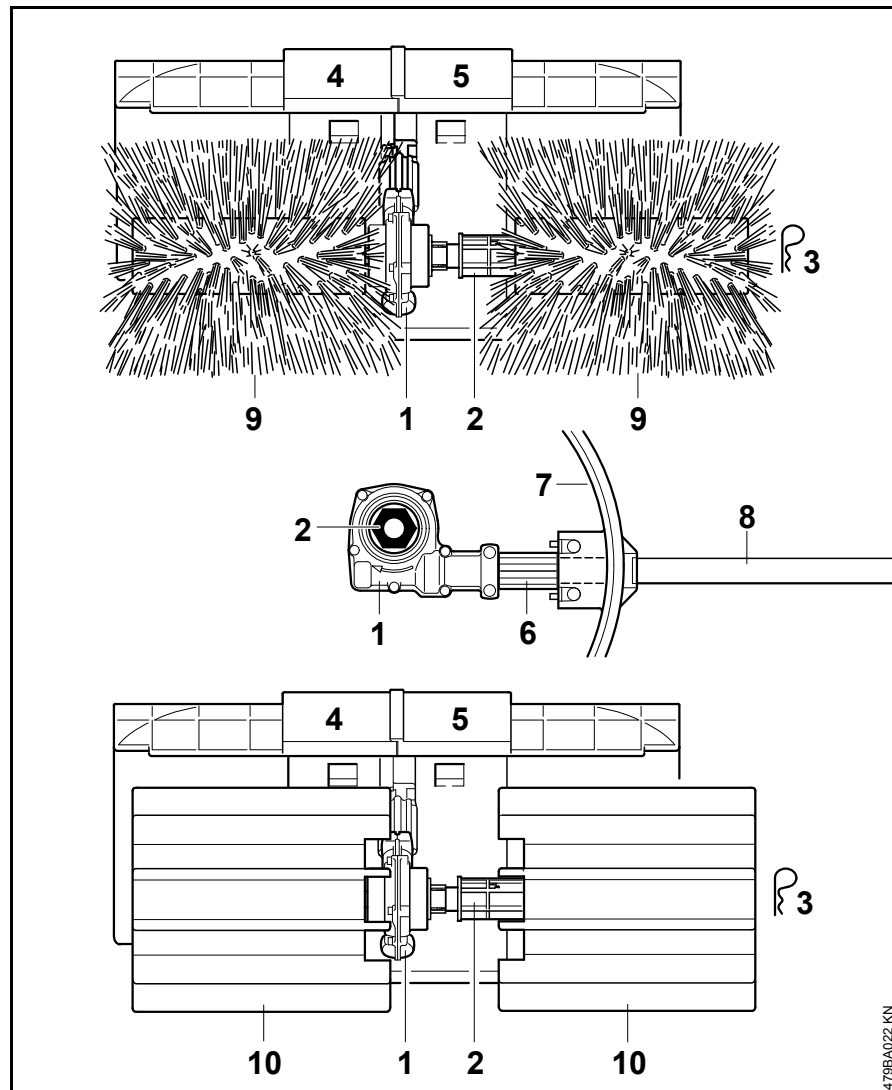
- korrosjonsskader og andre skader som følge av uriktig oppbevaring
- skader på apparatet fordi det er brukt reservedeler av dårligere kvalitet

Slitasjedeler

Mange av delene i maskinen utsettes for normal slitasje, også ved riktig bruk, og må skiftes ut til rett tid avhengig av bruksmåte og -varighet. Dette gjelder blant annet:

- Arbeidsverktøy (feietrommel, lamellbelte)
- Sprutskjold, skjøtestykker

Viktige komponenter



Børstetrommel, feietrommel

- 1 Gir
- 2 Aksel
- 3 Fjærplugg
- 4 Sprutskjold høyre
- 5 Sprutskjold venstre
- 6 Hylse
- 7 Verne deksel
- 8 Skaft

Feietrommel

- 9 Børstetrommel

Feietrommel

- 10 Feietrommel med lamellbelte

479BA022 KN

Tekniske data

Arbeidsverktøy

KB-KM

To runde kostetromler

Diameter: 250 mm

Arbeidsbredde: 600 mm

KW-KM

To feietromler

Diameter: 270 mm

Arbeidsbredde: 600 mm

Vekt

Komplett med vernedeksel og skaft

KB-KM: 6,4 kg

KW-KM: 7,4 kg

Lyd- og vibrasjonsverdier

Til beregningen av lyd- og vibrasjonsverdiene, ved apparater med kombiverktøyene KB-KM og KW-KM må det tas hensyn til driftstilstandene tomgang og nominelt maksimumsturtall med et forhold på 1:6.

Videre opplysninger angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF, se www.stihl.com/vib

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 6081

KM 85 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KB-KM, KW-KM

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 11201

KM 55 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KM 56 R med rundhåndtak: 96 dB(A)

KM 90 R med rundhåndtak: 92 dB(A)

KM 94 R med rundhåndtak: 95 dB(A)

KM 100 R med rundhåndtak: 90 dB(A)

KM 130 med rundhåndtak: 99 dB(A)

Lydtrykknivå L_{peq} iht. ISO 50636-2-91

KMA 130 R med rundhåndtak: 81 dB(A)

Lydeffektnivå L_w iht. ISO 3744

KM 55 R med rundhåndtak: 105 dB(A)

Lydeffektnivå L_{weq} iht. ISO 3744

KM 56 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

KM 85 R med rundhåndtak: 108 dB(A)

KM 90 R med rundhåndtak: 102 dB(A)

KM 100 R med rundhåndtak: 101 dB(A)

KM 130 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

Lydeffektnivå L_{weq} iht. ISO 11201

KM 94 R med rundhåndtak: 106 dB(A)

Lydeffektnivå L_w iht. ISO 50636-2-91

KMA 130 R med rundhåndtak: 90 dB(A)

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 7916

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KB-KM, KW-KM

KM 85 R med rundhåndtak:	3,8 m/s ²	5,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 20643

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KB-KM

KM 55 R med rundhåndtak:	6,7 m/s ²	8,2 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med rundhåndtak:	8,2 m/s ²	8,2 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 90 R med rundhåndtak:	6,1 m/s ²	4,1 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 100 R med rundhåndtak:	3,7 m/s ²	6,6 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

KM 130 R med rundhåndtak:	8,0 m/s ²	8,6 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KW-KM

KM 55 R med rundhåndtak:	6,5 m/s ²	7,0 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 56 R med rundhåndtak:	8,5 m/s ²	7,5 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 90 R med rundhåndtak:	4,9 m/s ²	7,0 m/s ²
--------------------------	----------------------	----------------------

KM 100 R med rundhåndtak:	4,1 m/s ²	6,5 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

KM 130 R med rundhåndtak:	8,5 m/s ²	9,4 m/s ²
---------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 22867

	Håndtak venstre	Håndtak høyre
--	--------------------	------------------

KB-KM

KM 94 R med rundhåndtak:	4,5 m/s ²	5,5 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

Håndtak venstre	Håndtak høyre
--------------------	------------------

KW-KM

KM 94 R med rundhåndtak:	4,6 m/s ²	6,0 m/s ²
-----------------------------	----------------------	----------------------

Vibrasjonsverdi $a_{hv,eq}$ iht. ISO 50636-2-91

Håndtak venstre	Håndtak høyre
--------------------	------------------

KB-KM

KMA 130 R med rundhåndtak:	2,8 m/s ²	2,9 m/s ²
-------------------------------	----------------------	----------------------

Håndtak venstre	Håndtak høyre
--------------------	------------------

KW-KM

KMA 130 R med rundhåndtak:	2,7 m/s ²	2,9 m/s ²
-------------------------------	----------------------	----------------------

For lydtrykknivået og lydeffektnivået er K-verdien-iht. RL 2006/42/EG = 2,0 dB(A); for vibrasjonsverdien er K-verdien-iht. RL 2006/42/EG = 2,0 m/s².

REACH

REACH betegner EF-kjemikalierregelverket for felles registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Les mer om kravene i kjemikalierregelverket REACH (EF) nr. 1907/2006 på www.stihl.com/reach

Reparasjoner

Brukere av dette apparatet får bare utføre vedlikeholds- og servicearbeider som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Reparasjoner utover dette må bare utføres av fagforhandler.

STIHL anbefaler at vedlikeholdsarbeid og reparasjoner bare utføres hos STIHL-forhandlere. STIHL-forhandlere får regelmessig tilbud om kurs og har tilgang til teknisk dokumentasjon.

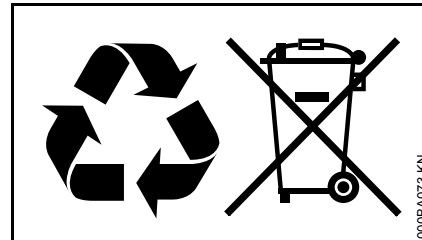
Monter kun reservedeler som STIHL har godkjent til denne maskinen, eller teknisk likeverdige deler under reparasjoner. Bruk alltid reservedeler av høy kvalitet. Hvis ikke, kan det oppstå fare for ulykker eller skader på apparatet.

STIHL anbefaler å bruke originale STIHL-reservedeler.

Originale STIHL-reservedeler kan gjenkjennes på STIHL-reservedelsnummeret, på påskriften **STIHL** og eventuelt på STIHL-reservedelsmerket  (på små deler kan dette merket også stå alene).

Avfallshåndtering

Følg de nasjonale forskrifter om avfallshåndtering.



STIHL-produkter hører ikke til i husholdningsavfallet. STIHL produkt, akkumulator, tilbehør og emballasje skal leveres til godkjente avfallsstasjoner.

Aktuell informasjon om avfallshåndtering får du hos STIHL-forhandleren.

EU-samsvarserklæring

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

påtar seg alene ansvaret for at

Konstruksjon: Kombiverktøy
 feiebørste/fei-
 ekost

Varemerke: STIHL

Type: KB-KM
 KW-KM

Serieidentifikasjon: 4601

oppfyller de gjeldende bestemmelsene
til direktiv 2006/42/EF og er utviklet og
produsert i henhold til følgende
standarder, som gjaldt ved
produksjonsstart:

EN ISO 12100 (i kombinasjon med de
nevnte KM--apparatene)

EN ISO 12100, EN 60335-1, EN 60335-
2-72 (i forbindelse med nevnte KMA-
apparater)

Oppbevaring av de tekniske
dokumentene:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Byggeåret er angitt på enheten.

Waiblingen, 03.02.2020

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra



Dr. Jürgen Hoffmann

Leder for produktdata, forskrifter og
godkjenning



0458-479-9121-A

NEU



www.stihl.com



0458-479-9121-A